



PARLAMENTUL EUROPEAN

2014 - 2019

Comisia pentru afaceri juridice

2014/2256(INI)

5.3.2015

AMENDAMENTELE 1 - 280

Proiect de raport
Julia Reda
(PE546.580v02-00)

referitor la punerea în aplicare a Directivei 2001/29/CE a
Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea
anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea
informațională
(2014/2256(INI))

AM\1051889RO.doc

PE549.435v01-00

RO

Unită în diversitate

RO

AM_Com_NonLegReport

Amendamentul 1

József Szájer

Propunere de rezoluție

Referirea 1

Propunerea de rezoluție

– având în vedere articolele 4, 26, 34, 114 și 118 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE),

Amendamentul

– având în vedere articolele 4, 26, 34, 114, 118 și **167** din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE),

Or. en

Amendamentul 2

Constance Le Grip, Christian Ehler

Propunere de rezoluție

Referirea 1

Propunerea de rezoluție

– având în vedere articolele 4, 26, 34, 114 și **118** din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE),

Amendamentul

– având în vedere articolele 4, 26, 34, 114 și **167** din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE),

Or. fr

Amendamentul 3

Axel Voss, Christian Ehler

Propunere de rezoluție

Referirea 1

Propunerea de rezoluție

– având în vedere articolele 4, 26, 34, 114 și 118 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE),

Amendamentul

– având în vedere articolele 4, 26, 34, 114, 118 și **167** din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE),

Or. de

Amendamentul 4

Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia, Virginie Rozière

Propunere de rezoluție

Referirea 1

Propunerea de rezoluție

– având în vedere articolele 4, 26, 34, 114 și **118** din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE),

Amendamentul

– având în vedere articolele 4, 26, 34, 114 și **167** din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE),

Or. fr

Amendamentul 5

Therese Comodini Cachia, Marc Joulaud, Tadeusz Zwiefka, Jean-Marie Cavada, Giovanni Toti, Mary Honeyball, Bogdan Brunon Wenta, József Szájer, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Milan Zver, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Referirea 1

Propunerea de rezoluție

– având în vedere articolele 4, 26, 34, 114 și 118 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE),

Amendamentul

– având în vedere articolele 4, 26, 34, 114, 118 și **167** din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE),

Or. en

Amendamentul 6

Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta, Therese Comodini Cachia

Propunere de rezoluție

Referirea 1 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere acordul **TRIPS din 1994**,

Or. en

Amendamentul 7
Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia

Propunere de rezoluție
Referirea 1 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

**– având în vedere Convenția UNESCO
pentru protecția și promovarea diversității
expresiilor culturale din
20 octombrie 2005,**

Or. fr

Amendamentul 8
József Szájer

Propunere de rezoluție
Referirea 2

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere articolele 11, 13, 14, 16,
17 și 52 din Carta drepturilor fundamentale
a Uniunii Europene,

– având în vedere articolele 11, 13, 14, 16,
17, **22** și 52 din Carta drepturilor
fundamentale a Uniunii Europene,

Or. en

Amendamentul 9
Constance Le Grip, Christian Ehler

Propunere de rezoluție
Referirea 2

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere articolele 11, 13, 14, 16,
17 și 52 din Carta drepturilor fundamentale
a Uniunii Europene,

– având în vedere articolele 11, 13, 14, 16,
17, **22, 47** și 52 din Carta drepturilor
fundamentale a Uniunii Europene,

Amendamentul 10
Axel Voss, Christian Ehler

Propunere de rezoluție
Referirea 2

Propunerea de rezoluție

– având în vedere articolele 11, 13, 14, 16, 17 și 52 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,

Amendamentul

– având în vedere articolele 11, 13, 14, 16, 17, **22** și 52 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,

Or. de

Amendamentul 11
Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia

Propunere de rezoluție
Referirea 2

Propunerea de rezoluție

– având în vedere articolele 11, 13, 14, 16, 17 și 52 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,

Amendamentul

– având în vedere articolele 11, 13, 14, 16, 17, **22** și 52 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,

Or. fr

Amendamentul 12
Therese Comodini Cachia, Marc Joulaud, Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta, Giovanni Toti, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, József Szájer, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Milan Zver, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Referirea 2

Propunerea de rezoluție

– având în vedere articolele 11, 13, 14, 16, 17 și 52 din Carta drepturilor fundamentale

Amendamentul

– având în vedere articolele 11, 13, 14, 16, 17, **22** și 52 din Carta drepturilor

a Uniunii Europene,

fundamentale a Uniunii Europene,

Or. en

Amendamentul 13

József Szájer

Propunere de rezoluție

Referirea 4

Propunerea de rezoluție

– având în vedere Convenția de la Berna pentru protecția operelor literare și artistice,

Amendamentul

– având în vedere Convenția de la Berna pentru protecția operelor literare și artistice *și în special testul în trei pași,*

Or. en

Amendamentul 14

Axel Voss, Christian Ehler

Propunere de rezoluție

Referirea 4

Propunerea de rezoluție

– având în vedere Convenția de la Berna pentru protecția operelor literare și artistice,

Amendamentul

– având în vedere Convenția de la Berna pentru protecția operelor literare și artistice *și testul în trei pași,*

Or. de

Amendamentul 15

Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia

Propunere de rezoluție

Referirea 4

Propunerea de rezoluție

– având în vedere Convenția de la Berna pentru protecția operelor literare și

Amendamentul

– având în vedere Convenția de la Berna pentru protecția operelor literare și artistice

artistice,

și, în special, testul în trei pași,

Or. fr

Amendamentul 16

Therese Comodini Cachia, Pavel Svoboda, Marc Joulaud, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, Constance Le Grip, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Milan Zver, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Referirea 4

Propunerea de rezoluție

– având în vedere Convenția de la Berna pentru protecția operelor literare și artistice,

Amendamentul

– având în vedere Convenția de la Berna pentru protecția operelor literare și artistice *și, în special, testul în trei pași,*

Or. en

Amendamentul 17

József Szájer

Propunere de rezoluție

Referirea 5 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere *Convenția UNESCO din 20 octombrie 2005 privind protecția și promovarea diversității expresiilor culturale,*

Or. en

Amendamentul 18

Therese Comodini Cachia, Marc Joulaud, Giovanni Toti, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, Constance Le Grip, Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta, József Szájer, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Milan Zver, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Referirea 5 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Convenția UNESCO din 20 octombrie 2005 privind protecția și promovarea diversității expresiilor culturale,

Or. en

Amendamentul 19

Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Referirea 7 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Acordul privind aspectele legate de comerț ale drepturilor de proprietate intelectuală (TRIPS),

Or. fr

Amendamentul 20

Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia

Propunere de rezoluție

Referirea 7 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Acordul TRIPS privind anumite aspecte ale drepturilor de proprietate intelectuală,

Or. fr

Amendamentul 21

Constance Le Grip, Christian Ehler

Propunere de rezoluție
Referirea 7 b (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere studiul din septembrie 2013 privind drepturile de proprietate intelectuală realizat împreună de Oficiul European de Brevete (OEB) și Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (OAPI): „Sectoarele în care se utilizează în mod intensiv drepturile de proprietate intelectuală: contribuție la performanța economică și ocuparea forței de muncă în UE”, care arată că sectoarele în care se utilizează în mod intensiv drepturile de proprietate intelectuală reprezintă aproximativ 39 % din activitatea economică globală a Uniunii (a cărei valoare se ridică la aproximativ 4 700 de miliarde de euro anual) și asigură 26 % din locurile de muncă directe (adică 56 de milioane) și 9 % din locurile de muncă indirecte din totalul locurilor de muncă din UE,

Or. fr

Amendamentul 22
Helga Stevens, Julia Reda

Propunere de rezoluție
Referirea 7 b (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Tratatul de la Marrakech pentru facilitarea accesului la operele publicate al persoanelor nevăzătoare, cu deficiențe de vedere sau cu dificultăți de citire a materialelor imprimate,

Or. en

Amendamentul 23
Helga Trüpel, Heidi Hautala

Propunere de rezoluție
Referirea 8 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– statele membre permit întreprinderilor să își creeze rezerve în conformitate cu statutul lor.

Or. de

Amendamentul 24
Constance Le Grip

Propunere de rezoluție
Referirea 9

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Directiva 2013/37/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 de modificare a Directivei 2003/98/CE privind reutilizarea informațiilor din sectorul public³,

eliminat

³ JO L 175, 27.6.2013, p. 1.

(Acest amendament privește sectorul public și nu drepturile de autor, fiind irelevant)

Or. fr

Amendamentul 25
József Szájer

Propunere de rezoluție
Referirea 9

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Directiva 2013/37/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 de modificare a Directivei 2003/98/CE privind reutilizarea informațiilor din sectorul public³,

eliminat

³ JO L 175, 27.6.2013, p. 1.

Or. en

Amendamentul 26

Axel Voss

Propunere de rezoluție

Referirea 9

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Directiva 2013/37/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 de modificare a Directivei 2003/98/CE privind reutilizarea informațiilor din sectorul public³,

eliminat

³ JO L 175, 27.6.2013, p. 1

Or. de

Amendamentul 27

Therese Comodini Cachia, Pavel Svoboda, Marc Joulaud, Bogdan Brunon Wenta, Tadeusz Zwiefka, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Giovanni Toti, József Szájer, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Referirea 9

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Directiva 2013/37/UE a

eliminat

**Parlamentului European și a Consiliului
din 26 iunie 2013 de modificare a
Directivei 2003/98/CE privind reutilizarea
informațiilor din sectorul public³,**

³ JO L 175, 27.6.2013, p. 1.

Or. en

**Amendamentul 28
Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia**

**Propunere de rezoluție
Referirea 9**

<i>Propunerea de rezoluție</i>	<i>Amendamentul</i>
<i>– având în vedere Directiva 2013/37/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 de modificare a Directivei 2003/98/CE privind reutilizarea informațiilor din sectorul public³,</i>	<i>eliminat</i>

³ JO L 175, 27.6.2013, p. 1.

Or. fr

**Amendamentul 29
Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție
Referirea 12 a (nou)**

<i>Propunerea de rezoluție</i>	<i>Amendamentul</i>
	<i>– având în vedere Directiva 2004/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală,</i>

Or. fr

Amendamentul 30

Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Referirea 13

Propunerea de rezoluție

– având în vedere **Directiva 92/100/CEE** a Consiliului din **19 noiembrie 1992** privind dreptul de închiriere și de împrumut și anumite drepturi conexe dreptului de autor în domeniul proprietății intelectuale⁷,

⁷ JO L 346, 27.11.1992, p. 61.

Amendamentul

– având în vedere **Directiva 2006/115/CE** a **Parlamentului European și a Consiliului** din **12 decembrie 2006 de modificare a Directivei 92/100/CEE** privind dreptul de închiriere și de împrumut și anumite drepturi conexe dreptului de autor în domeniul proprietății intelectuale⁷,

⁷ JO L 346, 27.11.1992, p. 61.

Or. fr

Amendamentul 31

Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Referirea 13 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere **Directiva 2001/84/CE** privind dreptul de suită în beneficiul autorului unei opere de artă originale;

Or. fr

Amendamentul 32

Enrico Gasbarra

Propunere de rezoluție

Referirea 15 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

**– având în vedere Rezoluția sa din
3 iunie 2010 privind respectarea
drepturilor de proprietate intelectuală pe
piața internă,**

Or. it

**Amendamentul 33
Enrico Gasbarra**

**Propunere de rezoluție
Referirea 16 a (nouă)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

**– având în vedere Rezoluția sa din
16 februarie 2012 privind accesul
nevăzătorilor la cărți și alte produse
tipărite,**

Or. it

**Amendamentul 34
Constance Le Grip**

**Propunere de rezoluție
Referirea 17 a (nouă)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

**– având în vedere Cartea verde din
13 iulie 2011 privind difuzarea online a
operelor audiovizuale,**

Or. fr

**Amendamentul 35
József Szájer**

Propunere de rezoluție
Referirea 17 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Cartea verde a Comisiei privind Difuzarea online a operelor audiovizuale în Uniunea Europeană: oportunități și provocări pentru o piață digitală unică (COM(2011)0427),

Or. en

Amendamentul 36
Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia

Propunere de rezoluție
Referirea 17 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Cartea verde a Comisiei privind Difuzarea online a operelor audiovizuale în Uniunea Europeană: oportunități și provocări pentru o piață digitală unică (COM(2011)0427 final),

Or. fr

Amendamentul 37
Therese Comodini Cachia, Marc Joulaud, Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta, Giovanni Toti, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, József Szájer, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, Milan Zver, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Referirea 17 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Cartea verde a Comisiei privind Difuzarea online a operelor audiovizuale în Uniunea Europeană: oportunități și provocări pentru o piață digitală unică (COM(2011)0427),

Amendamentul 38
József Szájer

Propunere de rezoluție
Referirea 17 b (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Rezoluția sa din 11 septembrie 2012 referitoare la distribuirea online a operelor audiovizuale în Uniunea Europeană (2011/2313(INI)),

Amendamentul 39
Constance Le Grip

Propunere de rezoluție
Referirea 17 b (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Rezoluția sa din 11 septembrie 2012 referitoare la distribuirea online a operelor audiovizuale în Uniunea Europeană (2011/2313(INI)),

Amendamentul 40
Therese Comodini Cachia, Marc Joulaud, Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta, Mary Honeyball, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Milan Zver, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Referirea 17 b (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Rezoluția sa din 11 septembrie 2012 referitoare la distribuirea online a operelor audiovizuale în Uniunea Europeană (2011/2313(INI)),

Or. en

Amendamentul 41

Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Referirea 18 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Memorandumul de înțelegere din 20 septembrie 2011 privind principiile-cheie referitoare la digitizarea și punerea la dispoziție a operelor epuizate pentru facilitarea digitizării și a punerii la dispoziție a cărților și revistelor de specialitate pentru bibliotecile europene și ale instituțiilor similare,

Or. fr

Amendamentul 42

Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție

Referirea 19 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere raportul privind difuzarea online a operelor audiovizuale în Uniunea Europeană (A7-0262/2012),

Or. fr

Amendamentul 43
Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție
Referirea 20 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere studiul comun realizat de OEB și OAPI din septembrie 2013 intitulat „Sectoarele în care se utilizează în mod intensiv drepturile de proprietate intelectuală: contribuție la performanța economică și ocuparea forței de muncă în UE”,

Or. fr

Amendamentul 44
Marietje Schaake

Propunere de rezoluție
Referirea 20 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere articolul 27 din Declarația Universală a Drepturilor Omului,

Or. en

Amendamentul 45
Marietje Schaake

Propunere de rezoluție
Referirea 20 b (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Directiva privind comerțul electronic,

Amendamentul 46
Kostas Chrysogonos

Propunere de rezoluție
Considerentul A

Propunerea de rezoluție

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații;

Amendamentul

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații **și pentru recunoașterea și protejarea drepturilor de proprietate intelectuală ale autorilor**;

Or. el

Amendamentul 47
József Szájer

Propunere de rezoluție
Considerentul A

Propunerea de rezoluție

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații;

Amendamentul

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, **a diversității culturale și creșterii economice**, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații;

Or. en

Amendamentul 48
Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos

Propunere de rezoluție
Considerentul A

Propunerea de rezoluție

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații;

Amendamentul

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații, **oferindu-le, totodată, autorilor de opere literare și artistice un nivel adecvat de recunoaștere și protecție a drepturilor lor de proprietate intelectuală;**

Or. en

Amendamentul 49
Laura Ferrara

Propunere de rezoluție
Considerentul A

Propunerea de rezoluție

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe **este esențial pentru promovarea** creativității și a inovării, precum și **pentru** accesul la cunoștințe și informații;

Amendamentul

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe **are ca obiectiv principal stimularea** creativității și a inovării, precum și accesul la cunoștințe, **la cultură** și informații **prin răspândirea operelor creative;**

Or. it

Amendamentul 50
Enrico Gasbarra

Propunere de rezoluție
Considerentul A

Propunerea de rezoluție

A. întrucât **cadrul** juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității **și** a inovării, precum și pentru accesul la

Amendamentul

A. întrucât **reforma cadrului** juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității, a inovării **și a**

cunoștințe și informații;

industriilor de creație și culturală, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații;

Or. it

Amendamentul 51

Juan Fernando López Aguilar, José Blanco López, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial

Propunere de rezoluție Considerentul A

Propunerea de rezoluție

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații;

Amendamentul

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații *și întrucât adaptarea Directivei 2011/29/CE la era digitală poate determina crearea de noi întreprinderi și start-up, care în viitor ar oferi locuri de muncă tinerilor*;

Or. es

Amendamentul 52

Axel Voss, Christian Ehler

Propunere de rezoluție Considerentul A

Propunerea de rezoluție

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații;

Amendamentul

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, *a diversității culturale și a creșterii economice*, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații;

Or. de

Amendamentul 53

Constance Le Grip, Christian Ehler, Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție

Considerentul A

Propunerea de rezoluție

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații;

Amendamentul

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, **pentru conservarea diversității culturale**, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații;

Or. fr

Amendamentul 54

Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție

Considerentul A

Propunerea de rezoluție

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații;

Amendamentul

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității, a inovării, **a creșterii economice, a competitivității și a pieței unice digitale**, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații;

Or. en

Amendamentul 55

Therese Comodini Cachia, Marc Joulaud, Eva Paunova, Bogdan Brunon Wenta, Tadeusz Zwiefka, Mary Honeyball, Constance Le Grip, József Szájer, Giovanni Toti, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Considerentul A

Propunerea de rezoluție

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații;

Amendamentul

A. întrucât cadrul juridic european privind dreptul de autor și drepturile conexe este esențial pentru promovarea creativității și a inovării, ***a diversității culturale și creșterii economice***, precum și pentru accesul la cunoștințe și informații;

Or. en

Amendamentul 56

Helga Trüpel, Heidi Hautala

Propunere de rezoluție

Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Aa. întrucât un cadru juridic armonizat privind dreptul de autor și drepturile conexe poate încuraja investițiile substanțiale în creativitate și inovație, oferind o certitudine juridică sporită și un grad ridicat de protecție a proprietății intelectuale, și poate contribui la creșterea economică și a competitivității industriei europene, atât în domeniul conținuturilor, cât și în domeniul economiei digitale și, în general, în numeroase ramuri ale industriei și sectorului cultural; întrucât astfel se va asigura păstrarea locurilor de muncă și se va încuraja crearea de noi locuri de muncă;

Or. de

Amendamentul 57

Marietje Schaake

Propunere de rezoluție

Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Aa. întrucât legislația privind dreptul de autor în UE ar trebui să reflecte principiile și valorile fundamentale ale dreptului european, printre care se numără libertatea de expresie și informare și concurența liberă;

Or. en

Amendamentul 58

Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

**Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Aa. întrucât articolul 167 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene stabilește că Uniunea contribuie la înflorirea și diversitatea culturilor statelor membre, în special prin creația artistică și literară;

Or. es

Amendamentul 59

Laura Ferrara

**Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Aa. întrucât pentru realizarea acestui obiectiv se iau în considerare interesele autorilor, ale artiștilor interpreți sau executanți, ale antreprenorilor culturali și ale publicului care beneficiază de operele creative;

Amendamentul 60
Laura Ferrara

Propunere de rezoluție
Considerentul Ab (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ab. întrucât în mod tradițional drepturile de autor au încercat să echilibreze interesele conflictuale ale părților interesate, asigurând, pe de o parte, o remunerație adecvată pentru activitățile creative și investițiile economice făcute și introducând, pe de altă parte, un număr de excepții și limitări ale drepturilor exclusive pentru a promova diseminarea operelor creative;

Or. it

Amendamentul 61
Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

Propunere de rezoluție
Considerentul B

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

B. întrucât Directiva 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională a urmărit să adapteze legislația referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe pentru a reflecta evoluțiile tehnologice;

întrucât Directiva 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională a urmărit să adapteze legislația referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe pentru a reflecta evoluțiile tehnologice ***și adaptarea necesară a acestora pentru a garanta remunerația corectă a titlurilor de drepturi de autor și drepturi conexe și protecția adecvată a acestora în raport cu noile cerințe de consum și noile provocări***

Amendamentul 62
József Szájer

Propunere de rezoluție
Considerentul B

Propunerea de rezoluție

B. întrucât Directiva 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională a urmărit să adapteze legislația referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe pentru a reflecta evoluțiile tehnologice;

Amendamentul

B. întrucât Directiva 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională a urmărit să adapteze legislația referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe pentru a reflecta evoluțiile tehnologice **și să ofere, în același timp, un nivel ridicat de protecție a proprietății intelectuale pentru a promova investițiile în creativitate și inovare și dezvoltarea creativă, precum și pentru a asigura păstrarea locurilor de muncă și a încuraja crearea de noi locuri de muncă;**

Amendamentul 63
Virginie Rozière

Propunere de rezoluție
Considerentul B

Propunerea de rezoluție

B. întrucât Directiva 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională a urmărit să adapteze legislația referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe pentru a reflecta evoluțiile tehnologice;

Amendamentul

B. întrucât Directiva 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională a urmărit să adapteze legislația referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe pentru a reflecta evoluțiile tehnologice, **menținând,**

totodată, vitalitatea unei economii creative durabile în Europa;

Or. fr

Amendamentul 64
Axel Voss, Christian Ehler

Propunere de rezoluție
Considerentul B

Propunerea de rezoluție

B. întrucât Directiva 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională *a urmărit* să adapteze legislația referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe pentru a reflecta evoluțiile tehnologice;

Amendamentul

B. întrucât Directiva 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională *urmărește* să adapteze legislația referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe pentru a reflecta evoluțiile tehnologice;

Or. de

Amendamentul 65
Therese Comodini Cachia, Pavel Svoboda, Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta, Giovanni Toti, József Szájer, Eva Paunova, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Considerentul B

Propunerea de rezoluție

B. întrucât Directiva 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională a urmărit să adapteze legislația referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe pentru a reflecta evoluțiile tehnologice;

Amendamentul

B. întrucât Directiva 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională a urmărit să adapteze legislația referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe pentru a reflecta evoluțiile tehnologice *și să ofere, în același timp, un nivel ridicat de protecție a proprietății intelectuale pentru a promova investițiile în creativitate și inovare și dezvoltarea creativă, precum și pentru a*

asigura păstrarea locurilor de muncă și a încuraja crearea de noi locuri de muncă;

Or. en

Amendamentul 66

Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Considerentul B

Propunerea de rezoluție

întrucât Directiva 2001/29/CE *privind armonizarea anumitor* aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe *în societatea informațională a urmărit să adapteze legislația referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe pentru a reflecta evoluțiile tehnologice;*

Amendamentul

B. întrucât Directiva 2001/29/CE *a avut ca obiectiv adaptarea cadrului legislativ pentru anumite* aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe *pentru a ține cont de evoluțiile tehnologice și a asigura totodată un nivel ridicat de protecție a proprietății intelectuale, garantându-se, astfel, independența creatorilor și a artiștilor interpreți,*

Or. fr

Amendamentul 67

Mary Honeyball, Mady Delvaux

Propunere de rezoluție

Considerentul B

Propunerea de rezoluție

B. întrucât Directiva 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională a urmărit să adapteze legislația referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe pentru a reflecta evoluțiile tehnologice;

Amendamentul

B. întrucât Directiva 2001/29/CE privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională a urmărit să adapteze legislația referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe pentru a reflecta evoluțiile tehnologice *și să ofere, în același timp, un nivel ridicat de protecție a proprietății intelectuale pe baza drepturilor creatorilor, pentru a promova investițiile în creativitate și inovare și*

dezvoltarea creativă, precum și pentru a asigura păstrarea locurilor de muncă și a încuraja crearea de noi locuri de muncă;

Or. en

Amendamentul 68
Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție
Considerentul B

Propunerea de rezoluție

B. întrucât Directiva 2001/29/CE *privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională a urmărit să adapteze legislația referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe pentru a reflecta evoluțiile tehnologice;*

Amendamentul

B. întrucât Directiva 2001/29/CE *a urmărit să adapteze normele în materie de drepturi de autor și drepturi conexe pentru a ține cont de evoluțiile tehnologice, pentru a promova difuzarea cunoașterii și a culturii, pentru a îmbunătăți securitatea juridică și pentru a asigura, totodată, un nivel ridicat de protecție a proprietății intelectuale, menit să protejeze independența și demnitatea creatorilor și artiștilor interpreți și să încurajeze investițiile în activitățile de creație și inovatoare cu scopul de a stimula creșterea și competitivitatea industriei europene;*

Or. fr

Amendamentul 69
Marietje Schaake

Propunere de rezoluție
Considerentul Ba (nou)

Propunerea de rezoluție

Ba. întrucât Comisia Europeană și statele membre investesc considerabil în digitizarea și accesibilitatea online a bogatelor colecții de care dispun

Amendamentul

instituțiile europene de patrimoniu cultural, astfel încât cetățenii să poată avea acces la acestea de oriunde și de pe orice dispozitiv;

Or. en

Amendamentul 70

Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

**Propunere de rezoluție
Considerentul Ba (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ba. întrucât industriile europene de creație și culturală reprezintă motorul creșterii și creării de locuri de muncă în UE, în special dat fiind faptul că angajează peste 7 milioane de persoane și contribuie cu peste 4,2 % la PIB, și întrucât industriile culturale au creat locuri de muncă și în timpul crizei economice din anii 2008-2012;

Or. es

Amendamentul 71

Laura Ferrara

**Propunere de rezoluție
Considerentul Ba (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ba. întrucât „revoluția digitală” a introdus noi tehnici și mijloace de comunicare dar și noi forme de expresie, care au pus în discuție relația trilaterală în care antreprenorul cultural este elementul de legătură dintre autor și utilizator și au contribuit la apariția unei economii bazate pe cunoaștere, care a

*creat noi locuri de muncă și condiții
favorabile pentru cultură și inovație;*

Or. it

Amendamentul 72
Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție
Considerentul Ba (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

*Ba. întrucât Directiva 200129/CE face și
obiectul unui număr de obligații ale
Uniunii în virtutea dreptului
internațional, inclusiv dispozițiile
convenției de la Berna privind protejarea
operelor literare și artistice, tratatul
OMPI privind dreptul de autor și tratatul
OMPI privind interpretările, execuțiile și
fonogramele;*

Or. fr

Amendamentul 73
Marietje Schaake

Propunere de rezoluție
Considerentul Bb (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

*Bb. întrucât blocarea pe criterii
geografice este o practică comună în
Europa și limitează accesul la conținut pe
teritoriile naționale;*

Or. en

Amendamentul 74
Laura Ferrara

**Propunere de rezoluție
Considerentul Bb (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Bb. întrucât în mediul digital consumatorii nu mai îmbracă doar rolul de utilizatori, ci devin tot mai adesea autori și distribuitori ai propriilor lucrări, chiar dacă în scopuri necomerciale;

Or. it

**Amendamentul 75
Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție
Considerentul Bb (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Bb. întrucât orice inițiativă politică în domeniul pieței unice digitale trebuie să respecte Carta drepturilor fundamentale a Uniunii, și în special articolele 11, 13, 14, 16, 17 și 22;

Or. fr

**Amendamentul 76
Marietje Schaake**

**Propunere de rezoluție
Considerentul Bc (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Bc. întrucât diversitatea culturală și lingvistică depășește granițele naționale, unele limbi europene fiind vorbite în mai multe țări;

Or. en

Amendamentul 77
Laura Ferrara

Propunere de rezoluție
Considerentul Bc (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Bc. întrucât armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și a drepturilor conexe în societatea informațională prevăzută în Directiva 2001/29/CE nu a fost realizată până în prezent, în special în ceea ce privește excepțiile și limitările stabilite în directivă;

Or. it

Amendamentul 78
Marietje Schaake

Propunere de rezoluție
Considerentul Bd (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Bd. întrucât cetățenii europeni plătesc taxe pentru radiodifuziunea publică și uneori taxe pentru copierea privată;

Or. en

Amendamentul 79
Laura Ferrara

Propunere de rezoluție
Considerentul Bd (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Bd. întrucât armonizarea incompletă a

cadrlui de reglementare cu privire la drepturile de autor și drepturile conexe afectează crearea și funcționarea pieței interne prevăzute în tratat;

Or. it

Amendamentul 80
Marietje Schaake

Propunere de rezoluție
Considerentul Be (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Be. întrucât crearea în Uniunea Europeană a unei piețe pe deplin funcționale pentru operele protejate de dreptul de autor de care este nevoie în special în condițiile în care internetul este principalul mijloc de furnizare a informațiilor și serviciilor de divertisment în statele membre necesită norme comune în materie de drepturi de autor, care să reflecte și să integreze deopotrivă tradițiile de drept civil și common law în ceea ce privește drepturile de autor și drepturile autorilor;

Or. en

Amendamentul 81
Laura Ferrara

Propunere de rezoluție
Considerentul Be (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Be. întrucât armonizarea incompletă a cadrului juridic privind dreptul de autor și drepturile conexe, precum și limitările aferente ale accesului la conținut digital disponibil online sunt percepute de public

*ca fiind arbitrare și imprevizibile și
constituie în sine o sursă de incertitudine
juridică;*

Or. it

Amendamentul 82
Marietje Schaake

Propunere de rezoluție
Considerentul Bf (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

*Bf. întrucât după douăzeci de ani de
armonizare unele aspecte ale legislației în
materie de drepturi de autor au rămas
doar parțial armonizate în statele membre
ale UE;*

Or. en

Amendamentul 83
Laura Ferrara

Propunere de rezoluție
Considerentul Bf (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

*Bf. întrucât în Comunicarea intitulată „O
piață unică pentru Europa secolului XXI”
Comisia a subliniat că libera circulație a
cunoașterii și a inovației trebuie
promovată ca a „cincea libertate” în
cadrul pieței interne;*

Or. it

Amendamentul 84
**Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José
Blanco López**

Propunere de rezoluție
Considerentul C

Propunerea de rezoluție

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație și libertatea de a desfășura o activitate comercială;

Amendamentul

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație, libertatea de a desfășura o activitate comercială și ***dreptul la proprietate intelectuală***;

Or. es

Amendamentul 85
József Szájer

Propunere de rezoluție
Considerentul C

Propunerea de rezoluție

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație și libertatea de a desfășura o activitate comercială;

Amendamentul

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație, libertatea de a desfășura o activitate comercială, ***dreptul de proprietate și proprietatea intelectuală***;

Or. en

Amendamentul 86
Angelika Niebler

Propunere de rezoluție
Considerentul C

Propunerea de rezoluție

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație și libertatea

Amendamentul

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație, libertatea de

de a desfășura o activitate comercială;

a desfășura o activitate comercială **și dreptul de proprietate intelectuală**;

Or. de

Amendamentul 87
Enrico Gasbarra

Propunere de rezoluție
Considerentul C

Propunerea de rezoluție

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație **și** libertatea de a desfășura o activitate comercială;

Amendamentul

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație, libertatea de a desfășura o activitate comercială, **dreptul la remunerație și la proprietate**;

Or. it

Amendamentul 88
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție
Considerentul C

Propunerea de rezoluție

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație **și** libertatea de a desfășura o activitate comercială;

Amendamentul

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație, libertatea de a desfășura o activitate comercială **și proprietatea intelectuală**;

Or. en

Amendamentul 89
Axel Voss

Propunere de rezoluție
Considerentul C

Propunerea de rezoluție

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație și libertatea de a desfășura o activitate comercială;

Amendamentul

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație și libertatea de a desfășura o activitate comercială, ***precum și dreptul de proprietate și de proprietate intelectuală***;

Or. de

Amendamentul 90
Helga Trüpel, Heidi Hautala

Propunere de rezoluție
Considerentul C

Propunerea de rezoluție

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație și libertatea de a desfășura o activitate comercială;

Amendamentul

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, ***respectarea diversității culturilor, dreptul de proprietate intelectuală, dreptul de informare***, dreptul la educație și libertatea de a desfășura o activitate comercială;

Or. de

Amendamentul 91
Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Considerentul C

Propunerea de rezoluție

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de

Amendamentul

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de

exprimare, libertatea artelor și a **cercetării științifice**, dreptul la educație și libertatea de a desfășura o activitate comercială;

exprimare **și de informare**, libertatea artelor și a **științei**, dreptul la educație și libertatea de a desfășura o activitate comercială, **garantează protecția datelor personale și a proprietății intelectuale și pledează pentru respectarea diversității culturale**;

Or. fr

Amendamentul 92

Jean-Marie Cavada, Virginie Rozière

Propunere de rezoluție Considerentul C

Propunerea de rezoluție

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a **cercetării științifice**, dreptul la educație și libertatea de a desfășura o activitate comercială;

Amendamentul

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare **și de informare**, libertatea artelor și a **științelor**, dreptul la educație și libertatea de a desfășura o activitate comercială **și garantează protecția datelor personale și a proprietății intelectuale**;

Or. fr

Amendamentul 93

Therese Comodini Cachia, Pavel Svoboda, Eva Paunova, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta, Mary Honeyball, József Szájer, Milan Zver, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție Considerentul C

Propunerea de rezoluție

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație **și** libertatea

Amendamentul

C. întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene protejează libertatea de exprimare, libertatea artelor și a cercetării științifice, dreptul la educație, libertatea de a desfășura o activitate comercială, **dreptul**

de a desfășura o activitate comercială;

de proprietate și proprietatea intelectuală;

Or. en

Amendamentul 94
Julia Reda, Josef Weidenholzer

Propunere de rezoluție
Considerentul Ca (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ca. întrucât articolul 11 din Carta drepturilor fundamentale definește libertatea de exprimare ca un drept care include libertatea de opinie și libertatea de a primi și de a transmite informații sau idei fără amestecul autorităților publice și fără a ține seama de frontiere;

Or. en

Amendamentul 95
József Szájer

Propunere de rezoluție
Considerentul D

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

D. întrucât articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale consacră dreptul de proprietate, distingând între protecția bunurilor, pe de o parte [alineatul (1)], și protecția proprietății intelectuale, pe de altă parte [alineatul (2)];

eliminat

Or. en

Amendamentul 96
Constance Le Grip

**Propunere de rezoluție
Considerentul D**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

D. întrucât articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale consacră dreptul de proprietate, distingând între protecția bunurilor, pe de o parte [alineatul (1)], și protecția proprietății intelectuale, pe de altă parte [alineatul (2)];

eliminat

Or. fr

**Amendamentul 97
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim**

**Propunere de rezoluție
Considerentul D**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

D. întrucât articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale consacră dreptul de proprietate, distingând între protecția bunurilor, pe de o parte [alineatul (1)], și protecția proprietății intelectuale, pe de altă parte [alineatul (2)];

eliminat

Or. en

**Amendamentul 98
Axel Voss**

**Propunere de rezoluție
Considerentul D**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

D. întrucât articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale consacră dreptul de proprietate, distingând între protecția bunurilor, pe de o parte [alineatul (1)], și protecția proprietății intelectuale, pe de altă parte [alineatul (2)];

eliminat

Or. de

Amendamentul 99

Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia

**Propunere de rezoluție
Considerentul D**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

D. întrucât articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale consacră dreptul de proprietate, distingând între protecția bunurilor, pe de o parte [alineatul (1)], și protecția proprietății intelectuale, pe de altă parte [alineatul (2)];

eliminat

Or. fr

Amendamentul 100

Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Pavel Svoboda, Marc Joulaud, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, Giovanni Toti, József Szájer, Milan Zver, Sabine Verheyen

**Propunere de rezoluție
Considerentul D**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

D. întrucât articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale consacră dreptul de proprietate, distingând între

eliminat

protecția bunurilor, pe de o parte [alineatul (1)], și protecția proprietății intelectuale, pe de altă parte [alineatul (2)];

Or. en

Amendamentul 101
Angelika Niebler

Propunere de rezoluție
Considerentul D

Propunerea de rezoluție

D. întrucât articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale *consacră dreptul de proprietate, distingând între protecția bunurilor, pe de o parte [alineatul (1)], și protecția proprietății intelectuale, pe de altă parte [alineatul (2)];*

Amendamentul

D. întrucât articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale *protejează deopotrivă proprietatea dobândită în mod legal și, explicit, proprietatea intelectuală;*

Or. de

Amendamentul 102
Enrico Gasbarra

Propunere de rezoluție
Considerentul D

Propunerea de rezoluție

D. întrucât articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale *consacră dreptul de proprietate, distingând între protecția bunurilor, pe de o parte [alineatul (1)], și protecția proprietății intelectuale, pe de altă parte [alineatul (2)];*

Amendamentul

D. întrucât articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale *consacră dreptul de proprietate și recunoaște oficial protecția proprietății intelectuale;*

Or. it

Amendamentul 103
Kostas Chrysogonos

Propunere de rezoluție
Considerentul D

Propunerea de rezoluție

D. întrucât articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale consacră dreptul de proprietate, *distingând între* protecția bunurilor, *pe de o parte* [alineatul (1)], și protecția proprietății intelectuale, *pe de altă parte* [alineatul (2)]

Amendamentul

D. întrucât articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale consacră dreptul de proprietate, *care acoperă atât* protecția bunurilor [alineatul (1)], *cât* și protecția proprietății intelectuale [alineatul (2)];

Or. el

Amendamentul 104
Julia Reda, Josef Weidenholzer

Propunere de rezoluție
Considerentul Da (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Da. întrucât articolul 52 din Carta drepturilor fundamentale stabilește un principiu al proporționalității, în virtutea căruia orice restrângere a exercițiului drepturilor și libertăților recunoscute prin Cartă trebuie să fie prevăzută de lege și să respecte substanța acestor drepturi și libertăți, precum și să fie impusă numai în cazul în care este necesară și răspunde efectiv obiectivelor de interes general recunoscute de Uniune sau necesității protejării drepturilor și libertăților celorlalți;

Or. en

Amendamentul 105
Angelika Niebler, Axel Voss

**Propunere de rezoluție
Considerentul Da (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Da. întrucât dreptul creatorului la protejarea producției sale creative ar trebui menținut și în era digitală;

Or. de

**Amendamentul 106
Enrico Gasbarra**

**Propunere de rezoluție
Considerentul Da (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Da. întrucât industriile de creație și culturală contribuie semnificativ la economia europeană, asigurând, potrivit celor mai recente estimări, peste 7 milioane de locuri de muncă și 4 % din PIB-ul întregii UE;

Or. it

**Amendamentul 107
Julia Reda, Josef Weidenholzer**

**Propunere de rezoluție
Considerentul Db (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Db. întrucât în raportul său privind politica drepturilor de autor și dreptul la știință și cultură (A/HRC/28/57) raportorul special al ONU pentru drepturi culturale subliniază rolul-cheie al excepțiilor și limitărilor în domeniul creației și importanța condițiilor contractuale echitabile pentru protejarea

autorilor;

Or. en

Amendamentul 108
József Szájer

Propunere de rezoluție
Considerentul E

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

E. întrucât alegerea standardelor tehnice poate avea un impact semnificativ asupra drepturilor omului – inclusiv asupra drepturilor privind libertatea de exprimare, protecția datelor personale și securitatea utilizatorilor – precum și asupra accesului la conținuturi¹;

eliminat

¹ *Avizul Comitetului Economic și Social European din 16 decembrie 2014 privind „Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor: Guvernanța și politica în domeniul internetului – Rolul Europei în modelarea viitorului guvernanței internetului”.*

Or. en

Amendamentul 109
Constance Le Grip

Propunere de rezoluție
Considerentul E

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

E. întrucât alegerea standardelor tehnice poate avea un impact semnificativ asupra drepturilor omului – inclusiv asupra

eliminat

drepturilor privind libertatea de exprimare, protecția datelor personale și securitatea utilizatorilor – precum și asupra accesului la conținuturi¹;

¹ *Avizul Comitetului Economic și Social European din 16 decembrie 2014 privind „Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor: Guvernanța și politica în domeniul internetului – rolul Europei în modelarea viitorului guvernantei internetului”.*

Or. fr

Amendamentul 110

Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia

Propunere de rezoluție Considerentul E

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

E. întrucât alegerea standardelor tehnice poate avea un impact semnificativ asupra drepturilor omului – inclusiv asupra drepturilor privind libertatea de exprimare, protecția datelor personale și securitatea utilizatorilor – precum și asupra accesului la conținuturi¹;

eliminat

¹ *Avizul Comitetului Economic și Social European din 16 decembrie 2014 privind „Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor: Guvernanța și politica în domeniul internetului – rolul Europei în modelarea viitorului guvernantei internetului”.*

Amendamentul 111

Therese Comodini Cachia, Pavel Svoboda, Marc Joulaud, Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, József Szájer, Giovanni Toti, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Sabine Verheyen

**Propunere de rezoluție
Considerentul E**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

E. întrucât alegerea standardelor tehnice poate avea un impact semnificativ asupra drepturilor omului – inclusiv asupra drepturilor privind libertatea de exprimare, protecția datelor personale și securitatea utilizatorilor – precum și asupra accesului la conținuturi¹;

eliminat

¹ *Avizul Comitetului Economic și Social European din 16 decembrie 2014 privind „Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor: Guvernanța și politica în domeniul internetului – Rolul Europei în modelarea viitorului guvernanței internetului”.*

Amendamentul 112

Helga Trüpel, Heidi Hautala

**Propunere de rezoluție
Considerentul E**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

E. întrucât alegerea standardelor tehnice poate avea un impact semnificativ asupra drepturilor omului – inclusiv asupra

E. întrucât alegerea standardelor tehnice poate avea un impact semnificativ asupra drepturilor omului – inclusiv asupra

drepturilor privind libertatea de exprimare, protecția datelor personale și securitatea utilizatorilor – precum și asupra accesului la conținuturi¹;

¹ Avizul Comitetului Economic și Social European privind „Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor: Guvernanța și politica în domeniul internetului – Rolul Europei în modelarea viitorului guvernanței internetului”

drepturilor privind libertatea de exprimare, protecția datelor personale și securitatea utilizatorilor – precum și asupra accesului la conținuturi¹ **și asupra dreptului titularilor de drepturi la remunerație adecvată**;

¹ Avizul Comitetului Economic și Social European privind „Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor: Guvernanța și politica în domeniul internetului – Rolul Europei în modelarea viitorului guvernanței internetului”

Or. de

Amendamentul 113 **Angelika Niebler, Axel Voss**

Propunere de rezoluție **Considerentul E**

Propunerea de rezoluție

E. întrucât ***alegerea standardelor*** tehnice ***poate*** avea un impact semnificativ asupra ***drepturilor omului – inclusiv asupra drepturilor privind libertatea de exprimare, protecția datelor personale și securitatea utilizatorilor – precum și asupra*** accesului la conținuturi¹;

¹ ***Avizul Comitetului Economic și Social European privind „Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor: Guvernanța și politica în domeniul internetului – Rolul Europei în modelarea viitorului guvernanței internetului”***

Amendamentul

E. întrucât ***standardele*** tehnice ***pot*** avea un impact asupra accesului la conținuturi; ***întrucât în special în era digitală acestea pot crea un echilibru între reproducerea liberă și dreptul exclusiv la reproducere***;

Or. de

Amendamentul 114
Virginie Rozière, Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție
Punctul -1 c (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

-Ic. amintește că dreptul de autor este un mijloc concret de asigurare a remunerației creatorilor și a finanțării creației;

Or. fr

Amendamentul 115
József Szájer

Propunere de rezoluție
Considerentul Ea (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ea. întrucât este necesar să se ia în considerare măsuri menite să contribuie la dezvoltarea în continuare a schimburilor culturale și la îmbunătățirea securității juridice din sector;

Or. en

Amendamentul 116
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Propunere de rezoluție
Considerentul Ea (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ea. având în vedere construcția armonioasă și sistematică a bibliotecii digitale Europeana, înființată în anul

2008 în contextul unei inițiative a UE, în cadrul căreia sunt puse la dispoziție opere din bibliotecile statelor membre;

Or. pl

Amendamentul 117
Cecilia Wikström

Propunere de rezoluție
Considerentul Ea (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ea. întrucât actualul sistem extrem de fragmentat de taxe naționale pentru copierea privată este un sistem profund inechitabil, greșit și depășit de compensare a titularilor de drepturi pentru utilizarea obișnuită și total inofensivă de către consumatori a conținuturilor obținute legal și întrucât nu există metode obiective și juste de a redistribui așa-zisa compensare aferentă acestei utilizări, deoarece nu se poate stabili ce opere obținute legal copiază cetățenii în intimitatea caselor lor;

Or. en

Amendamentul 118
Therese Comodini Cachia, Pavel Svoboda, Mary Honeyball, Constance Le Grip, József Szájer, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Giovanni Toti, Milan Zver, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Considerentul Ea (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ea. întrucât este necesar să se ia în considerare măsuri menite să contribuie la dezvoltarea în continuare a schimburilor culturale și la îmbunătățirea

securității juridice din sector;

Or. en

Amendamentul 119
Laura Ferrara

Propunere de rezoluție
Considerentul Ea (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ea. întrucât durata de protecție în mediul digital pare adesea disproporționată deopotrivă în raport cu timpul necesar pentru amortizarea investițiilor în sectorul creativ și cu durata de viață comercială a operei;

Or. it

Amendamentul 120
Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție
Considerentul Ea (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ea. întrucât operele creative reprezintă una dintre principalele surse care alimentează economia digitală și actorii din sectorul tehnologiilor și al informației, cum ar fi motoarele de căutare, rețelele sociale sau platformele de conținut generat de utilizatori, dar că valoarea produsă de operele creative este transferată aproape în totalitate acestor intermediari digitali, care refuză să remunereze autorii sau negociază remunerații foarte reduse;

Or. fr

Amendamentul 121
Virginie Rozière

Propunere de rezoluție
Punctul -1 b (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

-1b. amintește că tehnologiile digitale au redefinit lanțul valoric în economia culturii în detrimentul autorilor, interpreților sau producătorilor de opere protejate și în avantajul furnizorilor de servicii de comunicare online; subliniază că dreptul de autor nu trebuie privit ca singura soluție de combatere a acestui fenomen; invită, așadar, Comisia să ia în considerare o revizuire a Directivei privind comerțul electronic, și în special a articolelor 12-15;

Or. fr

Amendamentul 122
József Szájer

Propunere de rezoluție
Considerentul Eb (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Eb. întrucât prin Directiva 2011/77/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 septembrie 2011 și Directiva 2006/116/CE din 12 decembrie 2006 privind durata de protecție a dreptului de autor și a anumitor drepturi conexe au fost armonizate duratele de protecție a drepturilor de autor și a drepturilor similare prin stabilirea unei armonizări depline a perioadei de protecție pentru fiecare tip de operă și fiecare drept conex în statele membre;

Amendamentul 123
Cecilia Wikström

Propunere de rezoluție
Considerentul Eb (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Eb. întrucât sistemul fragmentat al taxelor pentru copierea privată determină poveri birocratice disproporționate și probleme majore pentru funcționarea adecvată a pieței interne europene în cazul tuturor bunurilor acoperite de acest sistem nedrept și depășit de taxe care subminează creșterea și dezvoltarea economică în Europa; întrucât piața unică digitală europeană nu va deveni, prin urmare, o realitate până când taxele pentru copiile private nu vor fi eliminate treptat;

Amendamentul 124

Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Marc Joulaud, Mary Honeyball, Constance Le Grip, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Considerentul Eb (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Eb. întrucât prin Directiva 2011/77/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 septembrie 2011 și Directiva 2006/116/CE din 12 decembrie 2006 privind durata de protecție a dreptului de autor și a anumitor drepturi conexe au fost armonizate duratele de protecție a

drepturilor de autor și a drepturilor similare prin stabilirea unei armonizări depline a perioadei de protecție pentru fiecare tip de operă și fiecare drept conex în statele membre;

Or. en

Amendamentul 125

Laura Ferrara

Propunere de rezoluție

Considerentul Eb (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Eb. întrucât legiuitorul Uniunii are sarcina de a promova un cadru legislativ pentru drepturile de autor și drepturile conexe care să fie clar și inteligibil pentru toate părțile interesate și, în definitiv, pentru cetățeni, și să asigure securitatea juridică;

Or. it

Amendamentul 126

Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție

Considerentul Eb (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Eb. având în vedere avantajul competitiv și puterea tot mai mare a anumitor intermediari pe internet, precum și impactul negativ al acestei situații asupra potențialului de creație al autorilor și asupra dezvoltării serviciilor propuse de alți distribuitori de opere creative;

Or. fr

Amendamentul 127

Virginie Rozière, Mady Delvaux, Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție

Punctul -1 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

-1a. subliniază că orice revizuire a Directivei 2001/29/CE ar trebui să garanteze în continuare principiul remunerației echitabile a titularilor de drepturi; solicită reafirmarea principiului teritorialității, care permite fiecărui stat membru să garanteze acest principiu în cadrul politicii sale culturale;

Or. fr

Amendamentul 128

Laura Ferrara

Propunere de rezoluție

Considerentul Ec (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ec. întrucât, în definiția cadrului juridic al dreptului de autor și al drepturilor conexe trebuie să se țină seama de necesitatea de a încuraja modele industriale și comerciale inovatoare, profitând de oportunitățile oferite de noile tehnologii în vederea creșterii competitivității întreprinderilor din UE;

Or. it

Amendamentul 129

Jean-Marie Cavada

**Propunere de rezoluție
Considerentul Ec (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ec. întrucât creșterea și crearea de locuri de muncă în Europa constituie prioritatea Comisiei și ocupă un loc central în programul politic al acesteia pentru 2014-2019;

Or. fr

**Amendamentul 130
Virginie Rozière, Mady Delvaux, Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție
Punctul -1 (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

-1. amintește că principiul teritorialității este o trăsătură inerentă a drepturilor de autor și drepturilor conexe; subliniază că acest principiu nu contravine portabilității conținuturilor;

Or. fr

**Amendamentul 131
Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție
Considerentul Ed (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ed. întrucât punerea în aplicare a directivei a permis dezvoltarea a numeroase servicii creative online și întrucât niciodată consumatorii nu au avut acces la o gamă atât de largă de opere creative și culturale, printre care se numără peste 3 000 de servicii online

audiovizuale la cerere, peste 2 milioane de titluri disponibile în format electronic, peste 230 de servicii de muzică digitală și peste 43 de milioane de titluri muzicale cu licențe;

Or. fr

Amendamentul 132

Laura Ferrara

**Propunere de rezoluție
Considerentul Ed (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ed. întrucât inovația tehnologică poate fi un factor care determină uzura normelor juridice, motiv pentru care cadrul juridic în materie de drepturi de autor și drepturi conexe ar trebui simplificat și modernizat prin introducerea unei norme deschise privind interpretarea excepțiilor și limitărilor;

Or. it

Amendamentul 133

Laura Ferrara

**Propunere de rezoluție
Considerentul Ee (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ee. întrucât inițiativele luate de statele membre în mod individual în scopul de a extinde domeniul de aplicare al protecției dincolo de dispozițiile cuprinse în cadrul juridic european în materie de drepturi de autor și drepturi conexe determină o fragmentare legislativă care afectează funcționarea pieței interne și sporește incertitudinea juridică în detrimentul

*cetățenilor și trebuie, prin urmare,
 respinse;*

Or. it

Amendamentul 134
Jean-Marie Cavada, Virginie Rozière

Propunere de rezoluție
Considerentul Ee (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

*Ee. întrucât consumatorii au nevoie de
 acces la un conținut cultural bogat, variat
 și de calitate;*

Or. fr

Amendamentul 135
Laura Ferrara

Propunere de rezoluție
Considerentul Ef (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

*Ef. întrucât dreptul prevăzut în mai multe
 state membre de percepere a unei taxe
 pentru copierea privată pare neclar,
 învechit și nejustificat în mediul digital,
 dat fiind faptul că se aplică, de exemplu,
 și copiilor de siguranță sau conservării
 operelor deținute chiar de autor și
 întrucât ar trebui asigurat un grad
 adecvat de transparență, care să oblige la
 informarea cetățenilor cu privire la
 amploarea, scopul și modalitățile de
 utilizare ale taxei;*

Or. it

Amendamentul 136
Eva Paunova

Propunere de rezoluție
Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea societății civile cu peste 9 500 de răspunsuri, dintre care 58,7 % au fost primite de la utilizatorii finali²;

² *Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.*

Amendamentul

eliminat

Or. en

Amendamentul 137
Marie-Christine Boutonnet

Propunere de rezoluție
Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea societății civile cu peste 9 500 de răspunsuri, dintre care 58,7 % au fost primite de la utilizatorii finali²;

Amendamentul

1. solicită analizarea cu atenție a tuturor răspunsurilor primite în cadrul consultării desfășurate de Comisia Europeană.

Se impune ca interesele diferiților actori, în special a celor din rândul publicului și al consumatorilor, să fie luate în considerare fără a pune în discuție protecția autorilor, care reprezintă

motorul creației intelectuale și artistice;

Este esențial să se încurajeze accesul la cultură și să se asigure remunerarea autorilor. Protejarea bogățiilor imateriale ale societății noastre, izvorâte din imaginația umană, sunt în egală măsură esențiale;

Directiva din 2001 nu a eliminat diferențele din tratamentul dreptului de autor din statele membre pentru că nu a abordat numeroasele cauze ale celor mai mari disparități. Astfel, de exemplu nu a fost definit conceptul de originalitate, după cum nu au fost rezolvate problemele legate de dreptul de proprietate sau drepturile morale, astfel că regimul copyright și cel al dreptului de autor continuă să coexiste;

² *Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.*

Or. fr

Amendamentul 138

József Szájer

Propunere de rezoluție

Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea *societății civile cu peste 9 500 de răspunsuri, dintre care 58,7 % au fost primite de la utilizatorii finali*²;

Amendamentul

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea *tuturor părților interesate relevante*;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Or. en

Amendamentul 139

Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție

Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea **societății civile cu peste 9 500 de răspunsuri, dintre care 58,7 % au fost primite de la utilizatorii finali**²;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Amendamentul

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea **unui spectru larg de părți interesate**;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Or. en

Amendamentul 140

Virginie Rozière

Propunere de rezoluție

Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea **societății civile** cu peste 9 500 de răspunsuri, **dintre care 58,7 % au fost primite de la utilizatorii finali**²;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Amendamentul

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea **tuturor părților interesate** cu peste 9 500 de răspunsuri²;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Or. fr

Amendamentul 141

Axel Voss

Propunere de rezoluție

Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea **societății civile cu peste 9 500 de răspunsuri, dintre care 58,7 % au fost primite de la utilizatorii finali**²;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Amendamentul

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea **tuturor părților interesate**²;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Or. de

Amendamentul 142
Enrico Gasbarra

Propunere de rezoluție
Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea societății civile **cu peste 9 500 de răspunsuri, dintre care 58,7 % au fost primite de la utilizatorii finali**²;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Amendamentul

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea societății civile **și a tuturor actorilor importanți din sector**²;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Or. it

Amendamentul 143
Angelika Niebler

Propunere de rezoluție
Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, **care s-a bucurat de un interes ridicat din partea societății civile cu peste 9 500 de răspunsuri, dintre care 58,7 % au fost primite de la utilizatorii finali**²;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on

Amendamentul

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor;

*the Review of the EU Copyright Rules
(„Raport referitor la răspunsurile date în
cadrul consultării publice privind
revizuirea normelor UE în materie de
drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.*

Or. de

Amendamentul 144
Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea societății civile **cu peste 9 500 de răspunsuri, dintre care 58,7 % au fost primite de la utilizatorii finali**²;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Amendamentul

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea societății civile **și a sectoarelor de creație și cultural în ansamblul lor, reprezentate de autori, artiști interpreți, editori, producători, difuzori, organizații de gestiune colectivă și alți titulari de drepturi, precum și din partea majorității statelor membre**;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

(Menționarea numai a utilizatorilor pare total dezechilibrată.)

Or. fr

Amendamentul 145
Helga Trüpel, Heidi Hautala

Propunere de rezoluție
Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat **din partea societății civile cu peste 9 500 de răspunsuri, dintre care 58,7 % au fost primite de la utilizatorii finali**²;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Amendamentul

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat, **primind peste 9 500 de răspunsuri**²;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Or. de

Amendamentul 146
Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia

Propunere de rezoluție
Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea **societății civile cu peste 9 500 de răspunsuri, dintre care 58,7 % au fost primite de la utilizatorii finali**²;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Amendamentul

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea **tuturor părților interesate**;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Amendamentul 147

Therese Comodini Cachia, Pavel Svoboda, Jean-Marie Cavada, József Szájer, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Giovanni Toti, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea **societății civile cu peste 9 500 de răspunsuri, dintre care 58,7 % au fost primite de la utilizatorii finali**²;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Amendamentul

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, care s-a bucurat de un interes ridicat din partea **tuturor părților interesate relevante**;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Amendamentul 148

Mary Honeyball, Dietmar Köster

Propunere de rezoluție

Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor, **care s-a bucurat de un interes ridicat din partea societății civile cu peste 9 500 de răspunsuri, dintre care 58,7 % au fost primite de la utilizatorii finali**²;

PE549.435v01-00

Amendamentul

1. salută inițiativa Comisiei de a desfășura o consultare privind dreptul de autor **și încurajează actuala evaluare a chestiunilor abordate**;

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

² Comisie, DG MARKT, Report on the responses to the Public Consultation on the Review of the EU Copyright Rules („Raport referitor la răspunsurile date în cadrul consultării publice privind revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor”), iulie 2014, p. 5.

Or. en

Amendamentul 149
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție
Punctul 1 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

1a. reamintește că dreptul de autor și drepturile conexe protejează și stimulează atât dezvoltarea și comercializarea de noi produse și servicii, cât și crearea și exploatarea conținutului lor creativ, contribuind, astfel, la impulsionarea competitivității, a ocupării forței de muncă și a inovării în mai multe sectoare industriale din UE;

Or. en

Amendamentul 150
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție
Punctul 1 c (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

1c. consideră că din abordarea adoptată în Directiva privind gestionarea colectivă a drepturilor de autor se pot desprinde învățăminte pentru alte tipuri de conținut, dar că aspectele legate de portabilitate și blocare pe criterii geografice nu pot fi

rezolvate printr-o soluție universală, ci ar putea necesita mai multe intervenții diferite, atât de reglementare, cât și de piață, pe lângă aplicarea consolidată a legislației existente, inclusiv a legislației în materie de concurență, servicii și drepturi de autor;

Or. en

Amendamentul 151
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție
Punctul 1 b (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

1b. subliniază că eficiența dreptului de autor este direct proporțională cu cea a măsurilor aplicate pentru a-l proteja și că pentru a asigura un sector de creație înfloritor și inovator, aplicarea drepturilor de autor trebuie să fie solidă;

Or. en

Amendamentul 152
Virginie Rozière

Propunere de rezoluție
Punctul 2

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2. observă cu îngrijorare că marea majoritate a utilizatorilor finali care au răspuns afirmă că se confruntă cu probleme atunci când încearcă să acceseze servicii online în toate statele membre, în special dacă sunt utilizate măsuri tehnologice de protecție pentru a impune restricții teritoriale;

eliminat

Amendamentul 153
József Szájer

Propunere de rezoluție
Punctul 2

Propunerea de rezoluție

2. observă cu *îngrijorare* că *marea majoritate a utilizatorilor finali care au răspuns afirmă că se confruntă cu probleme atunci când încearcă să acceseze servicii online în toate statele membre, în special dacă sunt utilizate măsuri tehnologice de protecție pentru a impune restricții teritoriale;*

Amendamentul

2. observă cu *interes diversitatea de utilizări pe care dezvoltarea tehnologică o oferă consumatorilor și care ar putea necesita evaluări suplimentare, care să permită adoptarea de măsuri pentru îmbunătățirea flexibilității actualului cadru legislativ menită să răspundă unei cereri sustenabile și efective de conținut online în toate statele membre;*

Or. en

Amendamentul 154

Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Pavel Svoboda, Marc Joulaud, József Szájer, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Milan Zver, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Punctul 2

Propunerea de rezoluție

2. observă cu *îngrijorare* că *marea majoritate a utilizatorilor finali care au răspuns afirmă că se confruntă cu probleme atunci când încearcă să acceseze servicii online în toate statele membre, în special dacă sunt utilizate măsuri tehnologice de protecție pentru a impune restricții teritoriale;*

Amendamentul

2. observă cu *interes diversitatea de utilizări pe care dezvoltarea tehnologică o oferă consumatorilor și care ar putea necesita evaluări suplimentare, care să permită adoptarea de măsuri pentru îmbunătățirea flexibilității actualului cadru legislativ menită să răspundă unei cereri sustenabile și efective de conținut online în toate statele membre;*

Or. en

Amendamentul 155

Axel Voss

Propunere de rezoluție

Punctul 2

Propunerea de rezoluție

2. observă **cu îngrijorare că marea majoritate a utilizatorilor finali care au răspuns afirmă că se confruntă cu probleme atunci când încearcă să acceseze servicii online în toate statele membre, în special dacă sunt utilizate măsuri tehnologice de protecție pentru a impune restricții teritoriale;**

Amendamentul

2. observă **varietatea de utilizări și competitivitatea oferite de progresul tehnologic în Europa și subliniază necesitatea de a analiza atent oportunitatea unor măsuri suplimentare, menite să creeze condiții-cadru legale flexibile pentru a răspunde cererii transfrontaliere de servicii online;**

Or. de

Amendamentul 156

Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție

Punctul 2

Propunerea de rezoluție

2. observă **cu îngrijorare că marea majoritate a utilizatorilor finali care au răspuns afirmă că se confruntă cu probleme atunci când încearcă să acceseze servicii online în toate statele membre, în special dacă sunt utilizate măsuri tehnologice de protecție pentru a impune restricții teritoriale;**

Amendamentul

2. observă **cu interes că punerea în aplicare a Directivei 2001/29/CE a determinat creșterea disponibilității de oferte legale pentru consumatori;**

Or. fr

Amendamentul 157

Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Punctul 2

Propunerea de rezoluție

2. observă cu **îngrijorare** că marea majoritate a utilizatorilor finali care au răspuns afirmă că se confruntă cu probleme atunci când încearcă să acceseze servicii online în toate statele membre, **în special dacă sunt utilizate măsuri tehnologice de protecție pentru a impune restricții teritoriale;**

Amendamentul

2. observă cu **interes** că punerea în aplicare a Directivei 2001/29/CE a determinat creșterea disponibilității de oferte legale și a posibilităților de alegere pentru consumatori;

Or. fr

Amendamentul 158
Angelika Niebler

Propunere de rezoluție
Punctul 2

Propunerea de rezoluție

2. observă **cu îngrijorare** că marea majoritate a utilizatorilor finali care au răspuns afirmă că se confruntă cu probleme atunci când încearcă să acceseze servicii online în toate statele membre, **în special dacă sunt utilizate măsuri tehnologice de protecție pentru a impune restricții teritoriale;**

Amendamentul

2. observă că marea majoritate a utilizatorilor finali care au răspuns **(0,001 % din locuitorii UE)** afirmă că se confruntă cu probleme atunci când încearcă să acceseze servicii online în toate statele membre, **în timp ce utilizatorii instituționali, autorii, artiștii, editorii, producătorii, radiodifuzorii, societățile de gestiune colectivă și alți intermediari și furnizori de servicii, precum și statele membre confirmă că pentru anumite opere există deja licențe la nivelul UE și chiar la nivel mondial, că nu există indicii clare cu privire la existența unor probleme de acces transfrontalier la piese muzicale, de exemplu, că nu sunt necesare măsuri suplimentare la nivelul UE pentru a spori disponibilitatea transfrontalieră a conținuturilor și că multe dintre probleme nu sunt legate de caracterul teritorial al drepturilor de autor;**

Or. de

Amendamentul 159
Enrico Gasbarra

Propunere de rezoluție
Punctul 2

Propunerea de rezoluție

2. observă **cu îngrijorare** că marea majoritate a utilizatorilor finali care au răspuns afirmă că se confruntă cu probleme atunci când încearcă să acceseze servicii online în toate statele membre, în special dacă sunt utilizate măsuri tehnologice de protecție pentru a impune restricții teritoriale;

Amendamentul

2. observă că marea majoritate a utilizatorilor finali care au răspuns afirmă că se confruntă cu probleme atunci când încearcă să acceseze servicii online în toate statele membre, în special dacă sunt utilizate măsuri tehnologice de protecție pentru a impune restricții teritoriale; **reamintește, în acest context, că din raportul DG Piața Internă a Comisiei privind aceste consultări reiese că majoritatea părților interesate consideră că se impun măsuri nu doar pentru reforma drepturilor de autor, ci și măsuri menite să îmbunătățească oferta și disponibilitatea conținuturilor digitale în toate statele membre, ca de exemplu norme pentru protecția consumatorilor, extinderea comerțului electronic, alinierea cotelor TVA și extinderea rețelelor digitale;**

Or. it

Amendamentul 160
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție
Punctul 2

Propunerea de rezoluție

2. observă cu îngrijorare că marea majoritate a utilizatorilor finali care au răspuns afirmă că se confruntă cu probleme atunci când încearcă să acceseze servicii online în toate statele membre, **în special**

Amendamentul

2. observă cu îngrijorare că marea majoritate a utilizatorilor finali care au răspuns afirmă că se confruntă cu probleme atunci când încearcă să acceseze servicii online în toate statele membre **și că**

dacă sunt utilizate măsuri tehnologice de protecție pentru a impune restricții teritoriale;

fragmentarea teritorială îi poate sili pe utilizatorii care aspiră să ofere servicii de distribuire de conținut pe tot cuprinsul UE să obțină mai multe licențe pentru același conținut în diferite zone geografice;

Or. en

Amendamentul 161
Helga Trüpel

Propunere de rezoluție
Punctul 2

Propunerea de rezoluție

*2. observă cu îngrijorare că marea majoritate a utilizatorilor finali care au răspuns afirmă că se confruntă cu probleme atunci când încearcă să acceseze servicii online în toate statele membre, în special **dacă** sunt utilizate măsuri tehnologice de protecție pentru a impune restricții teritoriale;*

Amendamentul

*2. solicită să se verifice în ce măsură problemele de acces la servicii online în toate statele membre **sunt relevante pentru utilizatorii finali**, în special **atunci când** sunt utilizate măsuri tehnologice de protecție pentru a impune restricții teritoriale;*

Or. de

Amendamentul 162
József Szájer

Propunere de rezoluție
Punctul 2 a (nou)

Propunerea de rezoluție

2a. subliniază că orice reformă a cadrului care reglementează drepturile de autor trebuie să găsească echilibrul corect între accesul utilizatorilor și remunerația echitabilă a creatorilor și a altor titulari de drepturi și ar trebui să se întemeieze pe un nivel ridicat de protecție și să dezvolte o abordare bazată pe date concrete, luând

Amendamentul

în considerare interesele întreprinderilor mici și mijlocii, dat fiind faptul că drepturile sunt esențiale pentru creația intelectuală și oferă o bază legală stabilă, clară și flexibilă, care stimulează investițiile și creșterea în sectorul de creație și cultural, eliminând, totodată, incertitudinile și incoerențele juridice care afectează negativ funcționarea pieței interne în detrimentul consumatorilor și al titularilor de drepturi;

Or. en

Amendamentul 163

Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Pavel Svoboda, Marc Joulaud, Constance Le Grip, József Szájer, Giovanni Toti, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Punctul 2 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2a. subliniază că orice reformă a cadrului care reglementează drepturile de autor trebuie să găsească echilibrul corect între accesul utilizatorilor și remunerația echitabilă a creatorilor și a altor titulari de drepturi și ar trebui să se întemeieze pe un nivel ridicat de protecție și să dezvolte o abordare bazată pe date concrete, luând în considerare interesele întreprinderilor mici și mijlocii, dat fiind faptul că drepturile sunt esențiale pentru creația intelectuală și oferă o bază legală stabilă, clară și flexibilă, care stimulează investițiile și creșterea în sectorul de creație și cultural, eliminând, totodată, incertitudinile și incoerențele juridice care afectează negativ funcționarea pieței interne în detrimentul consumatorilor și al titularilor de drepturi;

Or. en

Amendamentul 164
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție
Punctul 2 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2b. consideră că orice consumator ar trebui să aibă posibilitatea de a accesa și cumpăra conținut online din alt stat membru atunci când acesta nu este disponibil de la un furnizor din statul său membru; subliniază că atunci când cumpără licențe pentru conținut digital, consumatorii ar trebui să primească informații clare cu privire la orice restricții geografice impuse utilizării aceluși conținut;

Or. en

Amendamentul 165
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție
Punctul 2 b (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2b. subliniază că contribuțiile creative ale Uniunii Europene reprezintă una dintre resursele sale inestimabile și că cei care vor să se bucure de ele ar trebui să aibă posibilitatea de a plăti în acest scop, chiar și atunci când acestea sunt vândute doar în alt stat membru;

Or. en

Amendamentul 166
Sergio Gaetano Coffferati, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Evelyn Regner

**Propunere de rezoluție
Punctul 2 a (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2a. consideră că o reformă a dreptului de autor european care să elimine actuala fragmentare juridică din statele membre reprezintă condiția de bază pentru dezvoltarea completă și reală a pieței unice digitale; consideră, prin urmare, că se impun norme uniforme la nivel european, că actualele norme trebuie actualizate luând în considerare răspândirea noilor tehnologii și comportamentul utilizatorilor, precum și că trebuie recunoscut faptul că autorii trebuie remunerați în mod adecvat, consolidându-se poziția acestora în raport cu intermediarii;

Or. it

**Amendamentul 167
Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție
Punctul 2 a (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2a. constată că sectoarele de creație și cultural, reprezentate de autori, artiști interpreți, editori, producători, difuzori, societăți de gestiune colectivă și alți titulari de drepturi, precum și majoritatea statelor membre împărtășesc opinia potrivit căreia actualul cadru juridic este adaptat și suficient de flexibil pentru a face față în mod susținut cererii de conținut online în toate statele membre;

Or. fr

Amendamentul 168
Constance Le Grip, Christian Ehler, Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție
Punctul 2 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2a. observă cu îngrijorare multiplicarea serviciilor online ilegale și amplificarea pirateriei, precum și, în general, încălcarea proprietății intelectuale, fapt care reprezintă o amenințare gravă la adresa economiilor statelor membre și a creației în Uniunea Europeană;

Or. fr

Amendamentul 169
Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud

Propunere de rezoluție
Punctul 2 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2c. subliniază că orice reformă a cadrului care reglementează drepturile de autor ar trebui să se întemeieze pe un nivel ridicat de protecție, dat fiind faptul că drepturile sunt esențiale pentru creația intelectuală și oferă o bază legală stabilă, clară și flexibilă, care stimulează investițiile și creșterea în sectorul de creație și cultural, eliminând, totodată, incertitudinile și incoerențele juridice care afectează negativ funcționarea pieței interne;

Or. en

Amendamentul 170
Christian Ehler, Sabine Verheyen

**Propunere de rezoluție
Punctul 2 a (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2a. pe lângă extinderea structurilor funcționale pentru piața internă digitală, care este importantă, trebuie să se asigure în continuare și funcționarea pieței interne analogice;

Or. de

**Amendamentul 171
Christian Ehler**

**Propunere de rezoluție
Punctul 2 b (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2b. subliniază că industriile culturală și de creație europeană funcționează ca un motor de creștere economică și creare de locuri de muncă în Europa, reprezentând 3,3 % din forța de muncă și generând peste 4,2 % din PIB-ul UE; subliniază, însă, că recenta creștere economică înregistrată de sector a fost generată în special de activitățile legate de TIC, în timp ce contribuția economică și rata de ocupare a forței de muncă derivând din activitățile tradiționale au înregistrat o scădere semnificativă;

Or. en

**Amendamentul 172
Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție
Punctul 2 b (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2b. amintește că industriile în care se utilizează intensiv drepturile de autor asigură 7 milioane de locuri de muncă în Uniune; invită, așadar, Comisia să se asigure că orice inițiativă legislativă vizând modernizarea drepturilor de autor este precedată de o evaluare de impact ex-ante exhaustivă privind efectele asupra creșterii și a ocupării forței de muncă, precum și asupra costurilor și a avantajelor pe care o astfel de inițiativă le-ar putea genera, în conformitate cu principiul unei mai bune legiferări;

Or. fr

Amendamentul 173

Constance Le Grip, Christian Ehler, Marc Joulaud, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Punctul 2 b (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2b. reamintește că IMM-urile din sectoarele de creație și cultural contribuie la competitivitatea Uniunii Europene și au un potențial considerabil de creare de locuri de muncă și creștere;

Or. fr

Amendamentul 174

Christian Ehler, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Punctul 2 c (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2c. subliniază că o reformă a acquis-ului

UE în materie de drepturi de autor ar trebui să continue să consolideze industria culturală și de creație a Europei prin îmbunătățirea securității juridice în mediul digital pentru toate părțile implicate, inclusiv pentru titularii de drepturi, întreprinderi și utilizatori, precum și prin crearea de stimulente pentru sistemele inovatoare de acordare de licențe online și noile modele de afaceri pentru distribuția de conținut online, permițând astfel sectorului să beneficieze de revoluția digitală și garantând un lanț valoric echilibrat;

Or. en

Amendamentul 175
Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție
Punctul 2 c (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2c. subliniază că orice revizuire viitoare a dreptului de autor european trebuie să fie orientată și bazată pe date concrete, care să permită continuarea dezvoltării sectoarelor de creație europene;

Or. fr

Amendamentul 176
Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud

Propunere de rezoluție
Punctul 2 d (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2d. recunoaște că activitățile comerciale care încalcă drepturile de autor reprezintă o amenințare majoră la adresa

funcționării pieței unice digitale și a dezvoltării de oferte legale diversificate de conținut online creativ și cultural;

Or. en

Amendamentul 177
Christian Ehler, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Punctul 2 e (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2e. consideră esențială consolidarea poziției autorilor și creatorilor și îmbunătățirea remunerației în ceea ce privește distribuția digitală și exploatarea operelor lor;

Or. en

Amendamentul 178
Kostas Chrysogonos

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3. recunoaște ***necesitatea ca*** autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ***ofere protecție juridică pentru*** activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

3. recunoaște ***importanța protejării drepturilor*** autorilor și artiștilor interpreți sau executanți ***pentru a recunoaște*** activitățile lor creative și artistice ***și a le oferi protecție juridică***; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Amendamentul 179
József Szájer

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor **remunerații adecvate** pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor **compensații echitabile** pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Or. en

Amendamentul 180
Constance Le Grip

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți

titulari de drepturi și intermediari;

titulari de drepturi și intermediari; *solicită introducerea în legislația europeană a principiilor stabilite de CJUE cu privire la copierea privată;*

Or. fr

Amendamentul 181

Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

Propunere de rezoluție

Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în *raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;*

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției *de negociere și* contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în *lanțul valoric în era digitală;*

Or. es

Amendamentul 182

Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție

Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică *și remunerație adecvată pentru eforturile lor* pentru ca activitățile lor creative și artistice *să fie*

privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru **toate categoriile de titulari** de drepturi; **solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari** de drepturi și intermediari;

utilizate de alții, astfel facilitând și încurajând creativitatea viitoare; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; **recunoaște importanța unei aplicări eficiente pentru sprijinirea creatorilor și a titularilor** de drepturi;

Or. en

Amendamentul 183 **Angelika Niebler**

Propunere de rezoluție **Punctul 3**

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită **îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;**

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește **producerea și** lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită **un echilibru corect între autori, titulari de drepturi și intermediari, care să ia în considerare în mod adecvat interesele tuturor celor implicați;**

Or. de

Amendamentul 184 **Kostas Chrysogonos** în numele Grupului GUE/NGL **Jiří Maštálka**

Propunere de rezoluție **Punctul 3**

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea **ca** autorilor și artiștilor interpreți sau executanți **să li se ofere** protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea **de a confirma un drept exclusiv al** autorilor și artiștilor interpreți sau executanți **pentru a li se asigura recunoașterea și** protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Or. en

Amendamentul 185
Diane Dodds

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;
subliniază importanța mecanismelor de protecție pentru noile întreprinderi și antreprenori din industriile creative;

Or. en

Amendamentul 186
Enrico Gasbarra

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; **solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;**

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea **și principiul juridic** ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; **consideră că în acest context este foarte important să se accelereze punerea în aplicare integrală a Directivei 2014/26/UE privind gestiunea colectivă a drepturilor;**

Or. it

Amendamentul 187
Pascal Durand

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; **dat fiind faptul că schimburile contractuale sunt marcate adesea de un dezechilibru de putere între părți, întreprinderile încasând cea mai mare**

parte a profitului realizat, solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari, de exemplu prin retransferarea drepturilor, care nu poate fi exclusă prin contract, și care le dă creatorilor posibilitatea de a-și rezerva dreptul să își reclame după un număr de ani stabilit drepturile transferate, fapt care le dă o a doua posibilitate de a negocia un profit mai bun;

Or. en

Amendamentul 188
Tonino Picula

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari, *și în special cu cei care le utilizează operele și le pun la dispoziția utilizatorilor finali sub formă de servicii;*

Or. hr

Amendamentul 189
Laura Ferrara

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; **recunoaște interesul publicului în răspândirea culturii și cunoașterii;** solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Or. it

Amendamentul 190
Axel Voss

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; **solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;**

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; **subliniază, în acest context, importanța libertății contractuale;**

Or. de

Amendamentul 191
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca **tuturor celor care participă la răspândirea culturilor, de exemplu autorilor și artiștilor interpreți sau executanți**, să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Or. pl

Amendamentul 192
Sergio Gaetano Cofferati, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Mary Honeyball

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică **modernă la nivel european** pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Amendamentul 193
Virginie Rozière, Mady Delvaux

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor **remunerații adecvate** pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită **îmbunătățirea poziției contractuale** a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți **în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari**;

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor **compensații echitabile** pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită **statelor membre să analizeze măsurile concrete care ar garanta remunerarea echitabilă** a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți;

Amendamentul 194
Helga Trüpel, Heidi Hautala

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor remunerații adecvate pentru toate categoriile de titulari de drepturi, **deopotrivă în mediul digital și cel analog**; solicită îmbunătățirea poziției

interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Or. de

Amendamentul 195

Therese Comodini Cachia, Pavel Svoboda, Marc Joulaud, József Szájer, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor **remunerații adecvate** pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum și necesitatea unor **compensații echitabile** pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Or. en

Amendamentul 196

Mary Honeyball, Dietmar Köster

Propunere de rezoluție

Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum

Amendamentul

3. recunoaște necesitatea ca autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să li se ofere protecție juridică pentru activitățile lor creative și artistice; recunoaște rolul producătorilor și al editorilor în ceea ce privește lansarea operelor pe piață, precum

și necesitatea unor remunerații *adecvate* pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a *autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți* în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

și necesitatea unor remunerații și *compensații echitabile* pentru toate categoriile de titulari de drepturi; solicită îmbunătățirea poziției contractuale a *creatorilor* în raport cu alți titulari de drepturi și intermediari;

Or. en

Amendamentul 197

Mary Honeyball, Evelyn Regner, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Propunere de rezoluție

Punctul 3 – subpunctul 1 (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

subliniază că orice reformă a cadrului care reglementează drepturile de autor trebuie să găsească echilibrul corect între accesul utilizatorilor și remunerația echitabilă a creatorilor și a altor titulari de drepturi și ar trebui să se întemeieze pe drepturile creatorilor, luând în considerare interesele întreprinderilor mici și mijlocii, dat fiind faptul că drepturile sunt esențiale pentru creația intelectuală și oferă o bază legală stabilă, clară și flexibilă, care stimulează investițiile și creșterea în sectorul de creație și cultural, eliminând, totodată, incertitudinile și incoerențele juridice care afectează negativ funcționarea pieței interne în detrimentul consumatorilor și al titularilor de drepturi;

Or. en

Amendamentul 198

Helga Trüpel, Heidi Hautala

Propunere de rezoluție

Punctul 3 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3a. observă că o protecție adecvată a operelor care sunt protejate prin dreptul de autor sau care fac obiectul drepturilor conexe este, de asemenea, de mare importanță din punct de vedere cultural. Articolul 167 din tratat obligă Comunitatea să țină cont, în acțiunile sale, de aspectele culturale.

Or. de

Amendamentul 199
Helga Trüpel, Heidi Hautala

Propunere de rezoluție
Punctul 3 b (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3b. subliniază că autorii și artiștii interpreți sau executanți ar trebui să primească o remunerație adecvată în mediul digital, care să nu fie tratată diferit de cea acordată în mediul analog;

Or. de

Amendamentul 200
Julia Reda, Josef Weidenholzer

Propunere de rezoluție
Punctul 3 c (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3c. solicită introducerea unor dispoziții la nivel comunitar în domeniul dreptului contractual aplicabil drepturilor de autor, în special pentru protejarea drepturilor autorilor de a-și pune operele pe piață în cazul în care titularii de drepturi nu au

făcut uz de un drept exclusiv în privința operelor în chestiune pentru o perioadă lungă de timp;

Or. en

Amendamentul 201

Julia Reda, Christian Ehler, Josef Weidenholzer

Propunere de rezoluție

Punctul 3 d (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3d. observă că actualele definiții și actualul domeniu de aplicare al drepturilor exclusive pentru reproducerea, comunicarea către public și publicare, precum și pentru distribuție necesită clarificări menite a le adapta mai bine caracterului tehnologic și transfrontalier al actelor de exploatare digitală și a facilita valorificarea drepturilor;

Or. en

Amendamentul 202

Ivan Jakovčić

Propunere de rezoluție

Punctul 3 e (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3e. subliniază că dreptul de autor este un motor al dezvoltării sociale și economice per ansamblu și că industriile de creație și culturală, bazate direct pe drepturile de autor, generează 4,2 % din PIB și asigură șapte milioane de locuri de muncă pe teritoriul UE; amintește că acest potențial al industriilor de creație și culturală este fructificat prin faptul că protecția

drepturilor se aplică timp de 70 de ani de la moartea autorului, în conformitate cu Convenția de la Berna care stabilește standarde minime pentru durata de protecție;

Or. hr

Amendamentul 203

Milan Zver

Propunere de rezoluție

Punctul 3 f (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3f. observă că dreptul la proprietate privată este unul dintre fundamentele societății moderne; observă, totodată, că facilitarea accesului la materiale educaționale și bunuri culturale este esențială pentru dezvoltarea societății bazate pe cunoaștere și că legiuitorii ar trebui să ia în considerare acest aspect;

Or. en

Amendamentul 204

Angelika Niebler

Propunere de rezoluție

Punctul 3 g (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3g. observă că actualul cadru juridic prevede drepturi conexe pentru artiștii interpreți sau executanți, producătorii de fonograme, producătorii de film și radiodifuzori, dar nu și pentru editorii de ziare; solicită, prin urmare, Comisiei să analizeze dacă drepturile conexe acordate editorilor de ziare pot proteja și remunera adecvat munca acestora în era unei mass-

media digitale;

Or. de

Amendamentul 205
Laura Ferrara

Propunere de rezoluție
Punctul 3 h (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3h. invită Comisia să reechilibreze poziția contractuală a autorilor prin introducerea unor termene obligatorii și rezonabile pentru utilizarea drepturilor transferate de autori terților și a drepturilor de regres aferente;

Or. it

Amendamentul 206
Helga Trüpel

Propunere de rezoluție
Punctul 3 i (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3i. solicită, așadar, Comisiei să analizeze oportunitatea introducerii unei taxe, care să poată fi percepută exclusiv de societățile de gestiune colectivă și care să acopere reproducerile și punerea la dispoziția publicului în scopuri comerciale a conținuturilor străine protejate de drepturile de autor și puse la dispoziția publicului de furnizorii de servicii în sensul articolului 14 din Directiva privind comerțul electronic, în măsura în care nu există dispoziții contractuale contrare și titularul de drepturi nu primește deja o altă remunerație;

Amendamentul 207

Julia Reda, Christian Ehler, Josef Weidenholzer, Milan Zver

Propunere de rezoluție

Punctul 3 j (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3j. sugerează să se analizeze în profunzime efectele și beneficiile principiului țării de origine în cazul valorificării drepturilor pentru a facilita serviciile comerciale paneuropene; recomandă ca reper soluțiile existente bazate pe cele mai bune practici în ceea ce privește accesul transfrontalier în sectorul difuzării de programe prin satelit și retransmisiei prin cablu;

Or. en

Amendamentul 208

Jiří Maštálka

Propunere de rezoluție

Punctul 4

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

eliminat

Or. en

Amendamentul 209
József Szájer

Propunere de rezoluție
Punctul 4

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

eliminat

Or. en

Amendamentul 210
Virginie Rozière

Propunere de rezoluție
Punctul 4

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

eliminat

Or. fr

Amendamentul 211
Axel Voss

**Propunere de rezoluție
Punctul 4**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

eliminat

Or. de

**Amendamentul 212
Marie-Christine Boutonnet**

**Propunere de rezoluție
Punctul 4**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

eliminat

Or. fr

**Amendamentul 213
Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia**

**Propunere de rezoluție
Punctul 4**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

eliminat

Or. fr

Amendamentul 214

Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Pavel Svoboda, Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, József Szájer, Giovanni Toti, Sabine Verheyen

**Propunere de rezoluție
Punctul 4**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

eliminat

Or. en

Amendamentul 215

Kostas Chrysogonos, Jiří Maštálka

**Propunere de rezoluție
Punctul 4**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

eliminat

Or. el

**Amendamentul 216
Kostas Chrysogonos, Jiří Maštálka**

**Propunere de rezoluție
Punctul 4**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

eliminat

Or. en

**Amendamentul 217
Inês Cristina Zuber**

**Propunere de rezoluție
Punctul 4**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să

eliminat

se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

Or. pt

Amendamentul 218

Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

Propunere de rezoluție

Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

Amendamentul

4. îndeamnă Comisia să propună modalități de abordare a lipsei de armonizare determinată de Directiva 2001/29/CE, ținând seama de necesitatea de a oferi soluții echilibrate care să contribuie la realizarea și/sau la îmbunătățirea accesului transfrontalier și a portabilității produselor și serviciilor pe baza noilor cerințe ale consumatorilor;

Or. es

Amendamentul 219

Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din

Amendamentul

4. amintește că drepturile exclusive și libertatea contractuală sunt esențiale pentru finanțarea creației și a repartizării riscurilor; insistă asupra faptului că atragerea investițiilor în producția și coproducția de filme și de conținuturi televizate depinde de criteriile de valabilitate teritorială, cum ar fi caracteristicile

Directiva 2001/29/CE;

lingvistice sau preferințele culturale locale, și că acest sistem de interese reciproce funcționează pe baza principiului licențelor teritoriale exclusive;

Or. fr

Amendamentul 220

Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție

Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. consideră că instituirea **unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE**, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, **ca** mijloc legal de remediere a **lipsei** de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

Amendamentul

4. consideră că instituirea **de măsuri concrete și adecvate, bazate pe fapte solide și** în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, **ar putea fi un** mijloc legal de remediere a **obstacolelor specifice cauzate de lipsa** de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE

Or. en

Amendamentul 221

Enrico Gasbarra

Propunere de rezoluție

Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. **consideră că** instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, **ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;**

Amendamentul

4. **urmărește cu interes actuala dezbatere cu privire la** instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare;

Amendamentul 222

Julia Reda, Victor Negrescu, Mary Honeyball, Josef Weidenholzer, Dietmar Köster, Mady Delvaux

Propunere de rezoluție

Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. **consideră că instituirea** unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga **UE**, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, **ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE**;

Amendamentul

4. **invită Comisia să analizeze oportunitatea instituirii** unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga **Uniune ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE**, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare; **solicită, prin urmare, Comisiei, să analizeze impactul pe care un titlu european unic de drepturi de autor l-ar avea asupra locurilor de muncă și inovării din sectorul digital, precum și asupra menținerii accesului consumatorilor la diversitatea culturală regională**;

Or. en

Amendamentul 223

Victor Negrescu

Propunere de rezoluție

Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. **consideră că instituirea** unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga **UE**, în conformitate cu obiectivul Comisiei

Amendamentul

4. **invită Comisia să analizeze oportunitatea instituirii** unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga **Uniune ca**

referitor la o mai bună legiferare, **ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;**

mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare; **solicită, prin urmare, Comisiei, să analizeze impactul pe care un titlu european unic de drepturi de autor l-ar avea asupra locurilor de muncă și inovării din sectorul digital, precum și asupra menținerii accesului consumatorilor la diversitatea culturală regională;**

Or. en

Amendamentul 224
Angelika Niebler

Propunere de rezoluție
Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, **în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;**

Amendamentul

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor **opțional** în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, **poate fi pe termen lung un posibil mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE; solicită efectuarea unei evaluări de impact cuprinzătoare, care să constituie baza viitoarelor discuții pe acest subiect; recomandă, între timp, o modernizare a legislației actuale, care să fie neutră din punct de vedere tehnologic, în special având în vedere principiul țării de origine, astfel încât să se simplifice acordarea drepturilor pentru serviciile online audio și audiovizuale;**

Or. de

Amendamentul 225
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Propunere de rezoluție
Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

Amendamentul

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;
reamintește că o astfel de armonizare este deja prevăzută de Directiva 2012/28/UE privind anumite utilizări permise ale operelor orfane;

Or. pl

Amendamentul 226
Cecilia Wikström

Propunere de rezoluție
Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ***ca*** mijloc ***legal*** de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

Amendamentul

4. consideră că instituirea unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ***ar putea fi un*** mijloc ***posibil*** de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE, ***o evaluare adecvată a acestuia în cadrul revizuirii Directivei 2001/29/CE putând a se dovedi utilă;***

Or. en

Amendamentul 227
Helga Trüpel, Heidi Hautala

Propunere de rezoluție
Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. **consideră că instituirea** unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

Amendamentul

4. **solicită să se verifice oportunitatea instituirii** unui titlu european unic de drepturi de autor în temeiul articolului 118 din TFUE, care să se aplice direct și uniform în întreaga UE, în conformitate cu obiectivul Comisiei referitor la o mai bună legiferare, ca mijloc legal de remediere a lipsei de armonizare ce decurge din Directiva 2001/29/CE;

Or. de

Amendamentul 228
Cecilia Wikström

Propunere de rezoluție
Punctul 4 a (nou)

Propunerea de rezoluție

4a. consideră că o mare parte din fragmentarea pieței unice digitale pentru conținut cultural trebuie să fie abordată prin măsuri legislative suplimentare, care nu se limitează la revizuirea Directivei 2001/29/CE, și care vizează lipsa unei abordări armonizate, în special în ceea ce privește acordarea de licențe pentru conținut cultural și, în acest context, salută progresul înregistrat prin adoptarea Directivei privind gestionarea colectivă a drepturilor de autor, care reprezintă un prim pas important;

Amendamentul

Or. en

Amendamentul 229
Julia Reda, Josef Weidenholzer

Propunere de rezoluție
Punctul 4 b (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4b. ia act de adoptarea de către Comisie a unor instrumente juridice menite să elimine obstacolele care împiedică valorificarea întregului potențial economic al exploatării informațiilor din sectorul public, și să permită reutilizarea acestor informații chiar și atunci când există drepturi de proprietate intelectuală;

Or. en

Amendamentul 230
Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție
Punctul 4 c (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4c. amintește că drepturile exclusive și libertatea contractuală sunt elemente fundamentale ale ecosistemului fragil al creației și finanțării acesteia, întrucât permit o mai bună repartizare a riscurilor, implicarea a diferiți actori în proiecte comune în beneficiul unui public eterogen din punct de vedere cultural și atragerea investițiilor în producția de conținut profesionist;

Or. fr

Amendamentul 231
Evelyn Regner, Josef Weidenholzer

Propunere de rezoluție
Punctul 4 d (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4d. consideră că introducerea unui titlu european unic de drepturi de autor este un proiect pe termen lung, care ar trebui să avanseze;

Or. en

Amendamentul 232
Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

Propunere de rezoluție
Punctul 4 e (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4e. subliniază că este important să se facă progrese în privința armonizării fiscale a sectorului cultural din Uniunea Europeană pentru a reduce disparitățile dintre statele membre și a asigura o concurență echilibrată, care depășește actualele 28 de sisteme fiscale diferite;

Or. es

Amendamentul 233
Virginie Rozière, Mady Delvaux, Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție
Punctul 4 f (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4f. amintește că difuzorii care doresc să acopere întregul teritoriu european au posibilitatea de a utiliza licențele multiteritoriale, prevăzută în special de

*Directiva 2014/26/UE privind gestiunea
colectivă a drepturilor de autor;*

Or. fr

Amendamentul 234
Evelyn Regner, Josef Weidenholzer

Propunere de rezoluție
Punctul 4 g (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

*4g. îndeamnă Comisia să prezinte
propuneri concrete de modificare a
Directivei 2001/29/CE înainte de
decembrie 2015;*

Or. en

Amendamentul 235
Jean-Marie Cavada, Virginie Rozière

Propunere de rezoluție
Punctul 4 h (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

*4h. amintește că finanțarea, producția și
coproducția de filme și conținuturi
televizate depind în mare măsură de
licențele teritoriale exclusive acordate
distribuitorilor locali pe diferite platforme
care iau în considerare specificitățile
culturale ale diferitelor piețe europene;
subliniază, așadar, că libertatea
contractuală de a alege întinderea
teritorială și diferitele platforme de
distribuție încurajează investițiile în filme
și conținuturi televizate, precum și
diversitatea culturală; solicită Comisiei să
garanteze că orice inițiativă vizând
modernizarea drepturilor de autor este
precedată de o amplă evaluare de impact*

*vizând efectele asupra producției,
finanțării și distribuției de filme și
conținuturi televizate, precum și asupra
diversității culturale;*

Or. fr

Amendamentul 236
Constance Le Grip

Propunere de rezoluție
Punctul 5

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

***5. recomandă ca legislatorul UE să
reducă și mai mult barierele din calea
reutilizării informațiilor din sectorul
public prin scutirea operelor produse de
sectorul public – ca parte a procesului
politic, juridic și administrativ – de la
protecția drepturilor de autor;***

eliminat

Or. fr

Amendamentul 237
**Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José
Blanco López**

Propunere de rezoluție
Punctul 5

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

***5. recomandă ca legislatorul UE să
reducă și mai mult barierele din calea
reutilizării informațiilor din sectorul
public prin scutirea operelor produse de
sectorul public – ca parte a procesului
politic, juridic și administrativ – de la
protecția drepturilor de autor;***

eliminat

Or. es

Amendamentul 238
József Szájer

Propunere de rezoluție
Punctul 5

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

5. recomandă ca legislatorul UE să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin scutirea operelor produse de sectorul public – ca parte a procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor;

eliminat

Or. en

Amendamentul 239
Virginie Rozière

Propunere de rezoluție
Punctul 5

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

5. recomandă ca legislatorul UE să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin scutirea operelor produse de sectorul public – ca parte a procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor;

eliminat

Or. fr

Amendamentul 240
Axel Voss

Propunere de rezoluție
Punctul 5

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

5. recomandă ca legislatorul UE să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin scutirea operelor produse de sectorul public – ca parte a procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor;

eliminat

Or. de

**Amendamentul 241
Marie-Christine Boutonnet**

**Propunere de rezoluție
Punctul 5**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

5. recomandă ca legislatorul UE să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin scutirea operelor produse de sectorul public – ca parte a procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor;

eliminat

Or. fr

**Amendamentul 242
Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia**

**Propunere de rezoluție
Punctul 5**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

5. recomandă ca legislatorul UE să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin scutirea operelor produse de sectorul public – ca parte a procesului

eliminat

politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor;

Or. fr

Amendamentul 243

Therese Comodini Cachia, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Marc Joulaud, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, József Szájer, Giovanni Toti, Sabine Verheyen

**Propunere de rezoluție
Punctul 5**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

5. recomandă ca legislatorul UE să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin scutirea operelor produse de sectorul public – ca parte a procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor;

eliminat

Or. en

Amendamentul 244

Jytte Guteland

**Propunere de rezoluție
Punctul 5**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

5. recomandă ca legislatorul UE să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin scutirea operelor produse de sectorul public – ca parte a procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor;

eliminat

Or. sv

Amendamentul 245
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție
Punctul 5

Propunerea de rezoluție

5. recomandă **ca legislatorul UE să reducă și mai mult barierele** din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin **scutirea operelor produse de sectorul public – ca parte a procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor;**

Amendamentul

5. recomandă **reducerea bariereleor** din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin **încurajarea utilizării unui sistem adecvat de acordare de licențe;**

Or. en

Amendamentul 246
Angelika Niebler

Propunere de rezoluție
Punctul 5

Propunerea de rezoluție

5. recomandă ca legislatorul UE să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public **prin scutirea operelor produse de sectorul public – ca parte a procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor;**

Amendamentul

5. recomandă ca legislatorul UE să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public;

Or. de

Amendamentul 247
Victor Negrescu

Propunere de rezoluție
Punctul 5

Propunerea de rezoluție

5. recomandă ca legislatorul UE să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin scutirea operelor produse de **sectorul public** – ca parte a procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor;

Amendamentul

5. recomandă ca legislatorul UE, **sub rezerva protejării informațiilor personale**, să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin scutirea operelor **oficiale** produse de **funcționari** – ca parte a **misiunii lor oficiale în cadrul** procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor

Or. en

Amendamentul 248

Sergio Gaetano Cofferati, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Propunere de rezoluție

Punctul 5

Propunerea de rezoluție

5. recomandă ca legislatorul UE să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin scutirea operelor produse de sectorul public – ca parte a procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor;

Amendamentul

5. recomandă ca, **în scopul protejării interesului general**, legislatorul UE să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin scutirea operelor produse de sectorul public – ca parte a procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor;

Or. it

Amendamentul 249

Enrico Gasbarra, Silvia Costa

Propunere de rezoluție

Punctul 5

Propunerea de rezoluție

5. recomandă ca legislatorul UE să **reducă și mai mult barierele din calea reutilizării**

Amendamentul

5. recomandă ca legislatorul UE să **evalueze modul în care ar trebui adaptată**

informațiilor din sectorul public *prin scutirea operelor produse de sectorul public – ca parte a procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor;*

legislația privind reutilizarea informațiilor din sectorul public, *ținând cont de principiile dreptului de autor și de jurisprudența relevantă a Curții de Justiție;*

Or. it

Amendamentul 250

Julia Reda, Victor Negrescu, Josef Weidenholzer

Propunere de rezoluție

Punctul 5

Propunerea de rezoluție

5. recomandă ca legislatorul UE să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin scutirea operelor produse de **sectorul public** – ca parte a procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor;

Amendamentul

5. recomandă ca legislatorul UE, **sub rezerva protejării informațiilor personale**, să reducă și mai mult barierele din calea reutilizării informațiilor din sectorul public prin scutirea operelor **oficiale** produse de **funcționari** – ca parte a **misiunii lor oficiale în cadrul** procesului politic, juridic și administrativ – de la protecția drepturilor de autor

Or. en

Amendamentul 251

Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție

Punctul 5 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

5a. reamintește adoptarea Directivei 2013/37/UE din 26 iunie 2013 privind reutilizarea informațiilor din sectorul public, care oferă un cadru juridic comun pentru o piață europeană a datelor deținute de state (informațiile din sectorul public) și include dispoziții privind transparența și concurența;

Amendamentul 252
Constance Le Grip

Propunere de rezoluție
Punctul 6

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și de a-și oferi operele domeniului public;

eliminat

Or. fr

Amendamentul 253
József Szájer

Propunere de rezoluție
Punctul 6

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și de a-și oferi operele domeniului public;

eliminat

Amendamentul 254
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție
Punctul 6

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și de a-și oferi operele domeniului public;

eliminat

Amendamentul 255
Axel Voss

Propunere de rezoluție
Punctul 6

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și de a-și oferi operele domeniului public;

eliminat

Amendamentul 256

Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Pavel Svoboda, Marc Joulaud, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și de a-și oferi operele domeniului public;

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 257

Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție

Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și de a-și oferi operele domeniului public;

Amendamentul

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale;

Amendamentul 258
Mary Honeyball, Virginie Rozière, Dietmar Köster

Propunere de rezoluție
Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și de a-și oferi operele domeniului public;

Amendamentul

6. subliniază necesitatea unei definiții comune a „domeniului public”, astfel încât să se asigure răspândirea largă a conținutului cultural în întreaga UE;

Or. en

Amendamentul 259
Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

Propunere de rezoluție
Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și de a-și oferi operele domeniului public;

Amendamentul

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale;

Amendamentul 260
Helga Trüpel, Heidi Hautala

Propunere de rezoluție
Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să **recunoască** libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și de a-și oferi operele domeniului public;

Amendamentul

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; **solicită Comisiei să verifice în ce măsură anumite opere individuale pot fi scoase din catalogul societăților de gestiune colectivă la cererea autorului în vederea acordării de licențe libere/utilizării publice**; solicită, de asemenea, Comisiei să **verifice în ce măsură poate fi recunoscută** libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile **de utilizare** în mod voluntar și de a-și oferi operele domeniului public;

Or. de

Amendamentul 261
Laura Ferrara

Propunere de rezoluție
Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască

Amendamentul

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască

libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar **și** de a-și oferi operele domeniului public;

libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar **integral sau parțial, inclusiv posibilitatea** de a-și oferi operele domeniului public;

Or. it

Amendamentul 262
Isabella Adinolfi

Propunere de rezoluție
Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și de a-și oferi operele domeniului public;

Amendamentul

6. solicită Comisiei să protejeze **eficient** operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și de a-și oferi operele domeniului public;

Or. en

Amendamentul 263
Victor Negrescu

Propunere de rezoluție
Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care **ar trebui**, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască

Amendamentul

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care, prin urmare, **ar trebui** să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; **îndeamnă, prin urmare, Comisia să**

libertatea *titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și* de a-și oferi operele domeniului public;

clarifice faptul că dacă o operă este în domeniul public, orice digitizare a acesteia care nu constituie a operă nouă, transformatoare, rămâne în domeniul public; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască *autorilor* de a-și oferi operele domeniului public

Or. en

Amendamentul 264

Julia Reda, Victor Negrescu, Josef Weidenholzer

Propunere de rezoluție

Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care *ar trebui*, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască libertatea *titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și* de a-și oferi operele domeniului public;

Amendamentul

6. solicită Comisiei să protejeze operele din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care, prin urmare, *ar trebui* să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; *îndeamnă, prin urmare, Comisia să clarifice faptul că dacă o operă este în domeniul public, orice digitizare a acesteia care nu constituie a operă nouă, transformatoare, rămâne în domeniul public;* solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască *autorilor* de a-și oferi operele domeniului public

Or. en

Amendamentul 265

Enrico Gasbarra, Silvia Costa

Propunere de rezoluție

Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. solicită Comisiei să *protejeze operele*

Amendamentul

6. solicită Comisiei să *definească mai clar*

din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și de a-și oferi operele domeniului public;

cadrul de utilizare a operelor din domeniul public, care, prin definiție, nu fac obiectul protecției drepturilor de autor și care ar trebui, prin urmare, să poată fi utilizate și reutilizate fără a întâmpina bariere tehnice sau contractuale; solicită, de asemenea, Comisiei să recunoască libertatea titularilor de drepturi de a-și ceda drepturile în mod voluntar și de a-și oferi operele domeniului public;

Or. it

Amendamentul 266

Julia Reda, Christian Ehler, Josef Weidenholzer

Propunere de rezoluție

Punctul 6 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

6a. consideră că ar trebui încurajată înregistrarea operelor, pentru a putea identifica și localiza cu precizie titularii de drepturi, precum și pentru a putea face diferența între operele protejate de drepturi și cele care nu sunt protejate de drepturi, ceea ce permite îmbunătățirea securității juridice, facilitatea acordării de licențe pentru drepturi și limitarea răspândirii operelor orfane; consideră, în general, că mecanismele care permit identificarea titularului de drepturi inițial, transferul de drepturi și data de publicare a operei ar trebui să servească pentru stabilirea calității de autor;

Or. en

Amendamentul 267

Constance Le Grip

Propunere de rezoluție

Punctul 7

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna;

eliminat

Or. fr

Amendamentul 268

József Szájer

Propunere de rezoluție

Punctul 7

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna;

eliminat

Or. en

Amendamentul 269

Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Propunere de rezoluție

Punctul 7

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna;

eliminat

Or. en

Amendamentul 270

Juan Fernando López Aguilar, José Blanco López, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial

Propunere de rezoluție

Punctul 7

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna;

eliminat

Or. es

Amendamentul 271

Therese Comodini Cachia, Marc Joulaud, Pavel Svoboda, Mary Honeyball, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Giovanni Toti, József Szájer, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Punctul 7

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna;

eliminat

Or. en

Amendamentul 272

Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție

Punctul 7

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale

7. observă că la nivel european durata de protecție este armonizată din anul 2006 prin Directiva 2006/116/CE; observă că Directiva 2011/77/UE merge în sensul

prevăzute în Convenția de la Berna;

unei simplificări prin alinierea duratei de protecție a drepturilor conexe la cea prevăzută pentru drepturile de autor și prin soluționarea problemei operelor colective; încurajează continuarea raționalizării în aplicarea directivei în întreaga UE;

Or. fr

Amendamentul 273
Marie-Christine Boutonnet

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna;

Amendamentul

7. Autorul trebuie să poată beneficia de munca sa și, prin urmare, se bucură de drepturi patrimoniale universal recunoscute.

Consideră că ar trebui respectată durata de 70 de ani de la moartea autorului, care este în vigoare în multe state membre;

Or. fr

Amendamentul 274
Axel Voss

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

*7. invită Comisia să **armonizeze** durata de protecție a drepturilor de autor **stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în** Convenția de la Berna;*

Amendamentul

*7. invită Comisia să **formuleze** durata de protecție a drepturilor de autor **în conformitate cu standardele actualmente în vigoare, care se bazează pe** Convenția de la Berna **și care sunt prevăzute în Directiva 2006/116/CE a Parlamentului European și a Consiliului din***

*12 decembrie 2006 și în Directiva
2011/77/UE a Parlamentului European și
a Consiliului din 27 septembrie 2011;*

Or. de

Amendamentul 275
Angelika Niebler

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna;

Amendamentul

7. subliniază că Directiva 2006/11/CE stabilește o durată de protecție a drepturilor de autor care ia în considerare creșterea speranței de viață a autorilor din ultimele decenii și respectă voința politică de a include două generații consecutive;

Or. de

Amendamentul 276
Jiří Maštálka

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna;

Amendamentul

7. observă că durata de protecție a drepturilor de autor a fost armonizată la nivelul UE prin Directiva 2006/116/CE (care a fost modificată de Directiva 2011/77/UE) fără a aduce atingere standardelor internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna; încurajează statele membre să finalizeze rapid transpunerea și punerea în aplicare a acestei directive;

Or. en

Amendamentul 277
Cecilia Wikström

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

7. invită Comisia să **armonizeze** durata de protecție a drepturilor de autor **stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna**;

Amendamentul

7. invită Comisia să **analizeze posibilitatea de a reduce considerabil** durata **armonizată** de protecție a drepturilor de autor **în cadrul unei agende pentru o politică comercială modernă**;

Or. en

Amendamentul 278
Tonino Picula

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna;

Amendamentul

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna; **amintește Comisiei că drepturile de autor sunt forța motrice a dezvoltării sociale și economice, că industriile de creație și culturală, care se bazează direct de drepturile de autor, cu o cifră de afaceri pe piața UE de peste 535 de miliarde EUR generează 4,2 % din PIB și asigură șapte milioane de locuri de muncă pe teritoriul UE (în special în rândul populației locale și al tinerilor), că datorită operațiunilor comerciale stabile aceste industrii au opus rezistență crizei economice chiar în vremurile de criză, având, prin urmare, un potențial economic uriaș, și că acest potențial al industriilor de creație și culturală este stimulat și prin faptul că protecția drepturilor se aplică timp de 70 de ani de la moartea autorului, în conformitate cu Convenția de la Berna**

care stabilește standarde minime pentru durata de protecție;

Or. hr

Amendamentul 279
Virginie Rozière, Jean-Marie Cavada

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

7. invită Comisia să *armonizeze* durata de protecție a drepturilor de autor *stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna;*

Amendamentul

7. invită Comisia să *mențină gradul ridicat de armonizare în ceea ce privește* durata de protecție a drepturilor de autor, *conform Convenției de la Berna; subliniază că ar trebui armonizată și durata de protecție a titularilor de drepturi conexe;*

Or. fr

Amendamentul 280
Laura Ferrara

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna;

Amendamentul

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor *și drepturilor conexe* stabilind un interval de timp care să nu depășească standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna, *luând în considerare timpul necesar pentru amortizarea investiției, durata medie de viață comercială a operei, precum și interesul publicului în răspândirea operelor creative;*

Or. it